SCHAERBEEKinfo
BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEKELIJKS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD
270
12|02|2018



23/24

FESTIVAL

CITIZEN LIGHTS

p. 4-5

FEV-FEB

ILLUMINONS SCHAERBEEK
LAAT SCHAARBEEK SCHITTEREN

La commune investit dans l'enseignement spécialisé p. 6

1030 Culture p. 7-10
1030 Cultuur p. 11

Le CPAS s'associe avec BEES coop p. 15
OCMW gaat samenwerking aan met BEES coop p. 15



Les lumières de la ville, de votre ville

Les 23 et 24 février prochains, au soir, je vous propose de participer au deuxième Festival des Lumières, le festival schaerbeekois qui illumine les cœurs. p. 3

De lichtjes van de stad, uw stad

'S Avonds op 23 en 24 februari maken we voor de 2de keer kennis met Citizen Lights, het Schaarbeekse festival dat de harten verlicht. p. 3

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

[REVITALISATION URBAINE 2]

Lumière sur la Lustrerie, paisible pôle entrepreneurial

En 20 ans, Schaerbeek s'est transformée. Ses quartiers se sont embellis, ses bâtiments se sont modernisés et son riche patrimoine architectural est resté intact. Une série d'articles vous présente les lieux clés des 20 ans de rénovation urbaine à Schaerbeek, témoins de cette transformation. Deuxième numéro de la série : la Lustrerie, un centre d'entreprise en intérieur d'îlot, à deux pas de la place Liedts.

La Lustrerie est une ancienne fabrique de luminaires. Grâce au Contrat de quartier durable (CQD) Pavillon (actif de 1998 à 2001), la commune de Schaerbeek a souhaité y créer un centre d'entreprise pour encourager les demandeurs d'emploi à créer leur propre société.
Passez la grille de la Lustrerie et vous atterrissez dans un jardin, le cœur du centre. Autour de la verdure, les deux ailes du bâtiment abritent 27 entreprises.

A LA DÉCOUVERTE DES OCCUPANTS

Au rez-de-chaussée, vous êtes susceptibles de croiser les architectes du bureau AGWA. Benoît Vandenbulcke, l'un des associés du bureau, est très satisfait de son implantation. « *On n'est pas dans une ambiance de bureau classique,* insiste-t-il. *Le cadre est chouette et l'endroit dynamique. Il y a un côté confraternel avec les autres entreprises.* »
Au 2e étage, vous discuterez peut-être avec Judicaël Cornu, designer industriel indépendant. « *Je me sens super bien à la Lustrerie, d'autant plus que j'habite le quartier. Dans les environs, nous pouvons profiter de tout un écosystème : des cafés, des marchés bio, quelques espaces verts...* »

UN HAVRE DE PAIX

Ensuite, il y a évidemment l'asbl ILES qui s'occupe de tout ce beau monde. En collaboration avec la Mission Locale de Schaerbeek, ILES a monté le projet de la Lustrerie et offre également un suivi et des formations aux futurs entrepreneurs. « *La Lustrerie participe au renouveau du quartier,* souligne Christelle Cornez, directrice du centre. *Lorsque les gens passent la grille, ils sont toujours surpris par le havre de paix qu'offrent le jardin et l'intérieur d'îlot.* »
Depuis l'inauguration en 2006, Christelle Cornez et son équipe se sentent véritablement intégrés au quartier. Et le prochain CQD schaerbeekois (Stephenson) touchera de nouveau les rues avoisinantes. « *On espère évidemment y participer et nous agrandir* », ne cache pas la directrice de la Lustrerie.

Infos :
Rue des palais, 153
www.lalustrerie.be
Capsule vidéo :
www.1030.be/lalustrerie



Parmi les 27 entreprises hébergées par de la Lustrerie, il y a notamment le bureau d'architecture AGWA.



[STADSVERNIEUWING 2]

La Lustrerie in de schijnwerpers, een rustig bedrijvencentrum

In 20 jaar tijd is Schaarbeek helemaal veranderd. Haar wijken werden verfraaid, haar gebouwen werden gemoderniseerd en haar rijke architecturale patrimonium is intact gebleven. In een reeks artikelen zal aandacht worden besteed aan de belangrijkste plaatsen van 20 jaar stadsvernieuwing in Schaarbeek, die getuigen van deze transformatie. In dit tweede nummer van de reeks: La Lustrerie, een bedrijvencentrum binnenin een huizenblok, op wandelafstand van het Liedtsplein.

La Lustrerie is een oude verlichtingsfabriek. Met het Duurzame Wijkcontract (DWC) Paviljoen (actief van 1998 tot 2001) wou de gemeente Schaarbeek er een bedrijvencentrum vestigen om werkzoekenden aan te moedigen hun eigen bedrijf op te richten.

20 ANS de la RÉNOVATION URBAINE
20 JAAR van STADSVERNIEUWING

Op het gelijkvloers kunt u de architecten van het bureau AGWA tegenkomen. Benoît Vandenbulcke, een van de vennoten van het bureau, is zeer tevreden over de inplanting. *"Het heeft niet de sfeer van een klassiek bureau,"* benadrukt hij. *"Het is een leuk kader en een dynamische plek. Het heeft iets collegiaals."*
Op de 2de verdieping kunt u op industrieel ontwerper Judicaël Cornu botsen. *"Ik voel me supergoed in La Lustrerie, des te meer omdat ik in de wijk woon. In de omgeving is er een heel ecosysteem waarvan we kunnen genieten: cafés, biomarkten, enkele groene ruimtes..."*
Een oase van rust
Al deze mensen kunnen uiteraard rekenen op de steun van vzw ILES. Samen met de Lokale Missie van Schaarbeek was ILES verantwoordelijk voor het project rond La Lustrerie. *"La Lustrerie helpt de wijk vernieuwen,"* benadrukt Christelle Cornez, directrice van het centrum. *"Mensen die voorbij het hekwerk lopen, zijn altijd verrast door de oase van rust in de tuin en het interieur van het huizenblok."*
Sinds de inhuldiging in 2006 voelen Christelle Cornez en haar team zich echt geïntegreerd in de wijk. En met het volgende DWC van Schaarbeek (Stephenson) zullen opnieuw de omliggende straten worden aangepakt. *"Uiteraard hopen we daaraan te kunnen meewerken en te groeien,"* aldus de directrice van La Lustrerie.

Info:
Paleizenstraat 153
www.lalustrerie.be
Capsule video:
www.1030.be/nl/lalustrerie

Een van de 27 bedrijven in La Lustrerie is architectenbureau AGWA.

[CONFÉRENCE]

Les enjeux architecturaux contemporains à Bruxelles

L'architecte Benoît Moritz (Bureau MSA) présentera une conférence centrée sur l'architecture contemporaine. Il évoquera entre autres un immeuble à appartements situé rue Navez, réalisé par son bureau.

En 2017, le bureau d'architecture MSA a remporté le prestigieux prix Mies Van der Rohe, catégorie "architecte émergent", pour cet immeuble situé rue Navez et réalisé en collaboration avec V+. Benoît Moritz évoquera ce bâtiment et de nombreux autres projets bruxellois signés MSA.

Avant la conférence, Frédéric Nimal, Echevin de l'Urbanisme et du Patrimoine, remettra le Prix d'Architecture Contemporaine 2017 décerné par la commune de Schaerbeek.

Info et inscriptions :
Remise du Prix d'Architecture Contemporaine 2017 (19h)
Conférence (20h)
Hôtel communal,
Hall des Bourgmestres
et Salle des Mariages
Entrée gratuite
02/244 70 56 (réservations)
bwillems@schaerbeek.irisnet.be



Les lumières de la ville, de votre ville



Les 23 et 24 février prochains, au soir, je vous propose de participer au deuxième Festival des Lumières, le festival schaerbeekois qui illumine les cœurs.

Pour la deuxième année, Citizen Lights se déroulera dans le quartier de l'avenue Louis Bertrand. Il mettra en lumière les rues, les espaces verts, les bâtiments, mais aussi et surtout les habitants de notre commune. Vous tous. A Schaerbeek, nous avons la chance d'avoir un riche patrimoine architectural que beaucoup nous envient. Mais au-delà des bâtiments, il y a les gens. Citizen Lights, c'est l'occasion de réunir les habitants, de les amener à se rencontrer autour de la lumière durant cette période hivernale. L'accent est très clairement mis sur le vivre et le faire ensemble.

Ce festival se veut le témoignage d'une ville qui bouge, qui s'enrichit de la mixité et de la diversité. Il propose une combinaison unique d'interventions d'artistes de notoriété internationale et d'animations artistiques locales. Schaerbeek a en effet souhaité se distinguer par une approche particulière : l'ancrage local de Citizen Lights et sa dimension participative avec tous les acteurs de la commune.

L'année passée, les deux soirées avaient été de très belles réussites car l'ambiance était féérique et l'enthousiasme des visiteurs, très nombreux déjà, était très visible et communicateur.

Venez partager ce moment intense et plonger dans un univers magique de lumières et de sons fruit de l'imagination d'artistes créateurs internationaux et schaerbeekois. Regardez les informations précises en pages 4 et 5 de votre journal ou regardez sur www.citizenlights.be et rejoignez-nous.

Dès à présent, je veux remercier ceux qui seront évidemment présents les jours–mêmes, mais aussi tous ceux qui se sont investis dans ce projet, les organisateurs, tous les services qui ont travaillé ensemble, les associations, les écoles, les habitants, les commerces qui participent, et les artistes, bien évidemment ! Rendez-vous le vendredi 23 et le samedi 24 février dès 18h.

Je me réjouis de vous y voir.

EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO

De lichtjes van de stad, uw stad

'S Avonds op 23 en 24 februari maken we voor de 2de keer kennis met Citizen Lights, het Schaarbeekse festival dat de harten verlicht.

Voor het tweede jaar zal het Lichtfestival doorgaan in de wijk rond de Louis Bertrandlaan. Hierbij worden straten, groene ruimtes en gebouwen verlicht, maar vooral de inwoners van onze gemeente: U, ik, wij, allemaal. Schaarbeek heeft het geluk over een rijk architecturaal erfgoed te beschikken, een erfgoed dat velen ons benijden. Maar naast de gebouwen zijn er ook de mensen. Citizen Lights is de ideale gelegenheid om in dit winterseizoen de inwoners te verenigen en elkaar te ontmoeten rondom licht. De nadruk ligt overduidelijk op samen leven en doen.

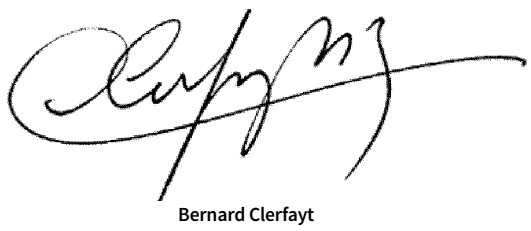
Het festival getuigt van een bruisende stad, met een rijkelijk gemengd karakter en een grote diversiteit. Het is een unieke combinatie van optredens van internationaal gerenommeerde artiesten en plaatselijke artistieke animaties. Schaarbeek wilde zich immers onderscheiden met een heel bijzondere aanpak: de lokale verankering van Citizen Lights en de participatie van alle actoren in de gemeente.

De twee avonden vorig jaar waren een groot succes, dankzij de betoverende sfeer en het zichtbare en aanstekelijke enthousiasme van de vele bezoekers.

Kom dit intense moment beleven en laat u onderdompelen in een magische wereld van licht en geluid, ontsproten aan de verbeelding van internationale en Schaarbeekse creatievelingen. Op pagina 4 en 5 van ons magazine of op www.citizenlights.be vindt u meer informatie. Doe met ons mee.

Ik wil alvast de mensen bedanken die aanwezig zullen zijn tijdens die twee dagen, maar ook al wie aan de projecten heeft meegewerkt: de organisatoren, alle diensten die hebben samengewerkt, de verenigingen, de scholen, de inwoners, de deelnemende handelaars en natuurlijk de artiesten! Afspraak op vrijdag 23 en zaterdag 24 februari vanaf 18u.

Ik verheug me er op u daar te zien.



Bernard Clerfayt
Votre Bourgmestre / Uw Burgemeester

[FINANCES]

Habiter à Schaerbeek, c'est moins cher !

Vous avez une seconde résidence à Schaerbeek ? Inscrivez-vous aux registres de la commune ! Devenir Schaerbeekois vous reviendra moins cher que de payer la taxe sur la seconde résidence et vous avez 9 chances sur 10 de payer moins d'impôts !

Schaerbeek poursuit en 2018 une opération de tax-shift initiée depuis de nombreuses années. Si on compare le niveau de taxation à l'impôt des personnes physiques (l'impôt sur le revenu), Schaerbeek est l'une des communes les moins chères de Belgique. Cette situation est le fruit d'un redressement des finances communales et d'une adaptation de la fiscalité (baisse de l'impôt sur le revenu et augmentation de l'impôt sur l'immobilier).

LE TAUX SCHAERBEEKOIS EN COMPARAISON

Ainsi, si le taux des additionnels à l'IPP est de 7,83% en Wallonie et de 7,24% en Flandre, il est de 6,42% à Bruxelles. A Schaerbeek, depuis cette année 2018, il s'élève à 5,8% ! Si on compare avec quelques grandes villes, on trouve en tête Liège avec 8,8 %, suivie de Namur et Charleroi avec 8,5%, et d'Anvers avec 8%.

« *La taxe sur les résidences non principales, dont doit s'acquitter toute personne qui réside à Schaerbeek sans y être domiciliée, s'élève à plus de 1.600 € par an,* rappelle Denis Grimberghs, Echevin des Finances. *Au vu des niveaux de taxation actuels dans notre commune, il devient beaucoup plus raisonnable de s'inscrire aux registres de la population à Schaerbeek si on y réside.* » A bon entendeur…



© Shutterstock

[FINANCIËN]

In Schaarbeek wonen is goedkoper!

U hebt een tweede verblijf in Schaarbeek? Schrijf u dan in de bevolkingsregisters van de gemeente in! Schaarbekenaar worden kost minder dan de belasting op een tweede verblijf en u hebt 9 kansen op 10 om minder belastingen te betalen!

In 2018 zet Schaarbeek de taxshift verder waarmee het jaren geleden is gestart. Als we het belastingpeil vergelijken met de personenbelasting (inkomstenbelasting), is Schaarbeek een van de minst dure gemeenten van België. Dit is te danken aan het herstel van de gemeentefinanciën en een aanpassing van de fiscaliteit (verlaging van de inkomstenbelasting en verhoging van de belasting op onroerende goederen).

VERGELIJKING VAN HET SCHAARBEEKSE BELASTINGPERCENTAGE

Terwijl de opcentiemen gemiddeld 7,83% bedragen in Wallonië en 7,24% in Vlaanderen, zijn die in Brussel 6,42%. Vanaf 2018 bedragen die in Schaarbeek 5,8%! Als we dit vergelijken met enkele grote steden, staat Luik op kop met 8,8%, gevolgd door Namen en Charleroi met 8,5% en Antwerpen met 8%.

"*De belasting op de andere dan hoofdverblijven, die iedereen moet betalen die in Schaarbeek verblijft zonder daar gedomicilieerd te zijn, bedraagt meer dan 1.600 euro per jaar,*" aldus Denis Grimberghs, Schepen van Financiën. "*Gezien de huidige belastingpercentages in onze gemeente, is het verstandiger om u in te schrijven in de bevolkingsregisters van Schaarbeek als u hier verblijft.*" Een goed verstaander…

[POPULATION]

Diminution du prix des documents d'identité pour les Schaerbeekois

Suite aux bons résultats financiers de la commune de Schaerbeek, le prix de certains documents d'identité courants et obligatoires a diminué. A savoir, les cartes d'identité pour les Belges, les titres de séjour pour les étrangers et les kid's cards (demandés en procédure normale). Cette réduction intervient malgré l'indexation annuelle prévue par l'Etat belge.





Les cartes d'identité et les titres de séjour coûtent désormais 20 € et les kid's cards, 8€.

[BEVOLKING]

Identiteitsdocumenten goedkoper voor de Schaarbekenaren

Als gevolg van de goede financiële resultaten kon de gemeente Schaarbeek de prijs van enkele courante en verplichte identiteitsdocumenten verlagen. Meer bepaald die van identiteitskaarten voor Belgen, verblijfsvergunningen voor buitenlanders en kid's cards (aangevraagd via de normale procedure). En dat ondanks de jaarlijkse indexering door de Belgische Staat. Identiteitskaarten en verblijfsvergunningen kosten voortaan 20 euro en kid's cards 8 euro.

[FESTIVITÉS]

CITIZEN LIGHTS – 23 et 24 février 18h-22h

Schaerbeek illumine ses habitants et son patrimoine

Pour la deuxième année consécutive, Schaerbeek organise son Festival des Lumières. Dans quelques jours, Citizen Lights illuminera les rues, les espaces verts et les bâtiments du quartier de l'avenue Louis Bertrand. Rendez-vous incontournable qui rassemble les Schaerbeekois, Citizen Lights met en lumière le patrimoine de la commune, mais surtout ses habitants !

CITIZEN LIGHTS

Il y a tout juste un an, la 1re édition de Citizen Lights venait de se clôturer. De nombreux Schaerbeekois s'étaient réunis autour d'installations lumineuses dans le quartier de l'avenue Louis Bertrand. Après la réussite totale du festival, Schaerbeek a tenu à organiser la 2e édition d'un évènement devenu très symbolique pour la commune. La lumière et l'électricité font en effet partie du quotidien des Schaerbeekois. Ces éléments constituent un enjeu important du confort de vie de chaque citoyen.

Schaerbeek a très tôt pris conscience de l'importance de la lumière dans ses quartiers. Elle a été la première commune bruxelloise à se doter d'un Plan lumière en 1999. « *Nous avons réfléchi à un éclairage adapté à chaque quartier et investi dans des ambiances lumineuses mettant en scène nos bâtiments remarquables* », se rappelle le Bourgmestre, Bernard Clerfayt.

De nombreux ateliers ont impliqué les Schaerbeekois, adultes et enfants. Ici, un atelier de fabrication de lanternes au Centre Culturel de Schaerbeek.

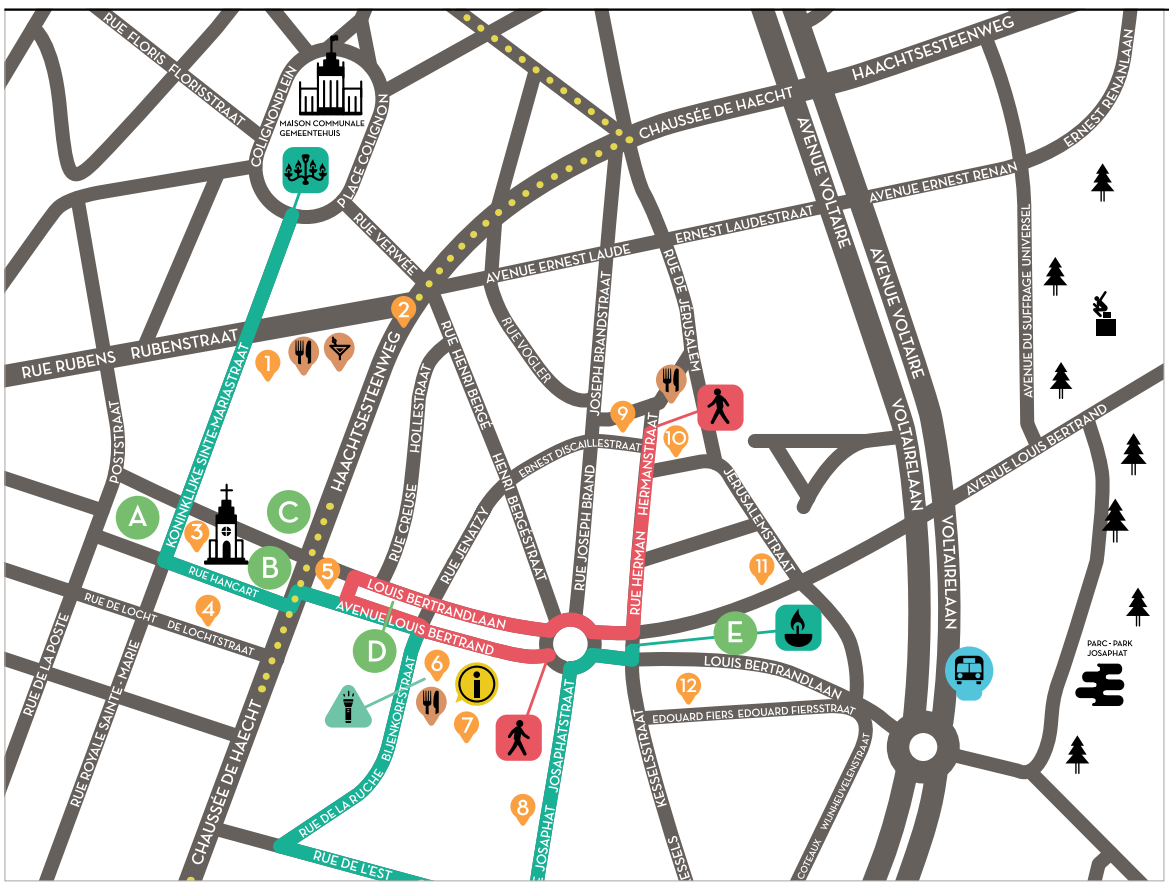
Er waren tal van workshops voor de Schaarbekenaren, zowel jong als oud. Tijdens deze workshop werden lampionnen gemaakt in het Cultureel Centrum van Schaarbeek.



LE VIVRE ENSEMBLE EN TÊTE D'AFFICHE

Si les festivals des lumières sont à la mode, la commune a souhaité se distinguer par une approche tout à fait particulière : l'ancrage local de Citizen Lights et sa dimension participative avec tous les acteurs de la commune.

Le festival permet aux citoyens de se réapproprier leur territoire et de mettre en lumière la commune à leur façon. « *A Schaerbeek, nous avons la chance d'avoir un riche patrimoine architectural que beaucoup nous envient. Mais au-delà des bâtiments, il y a les gens. Citizen Lights, c'est aussi l'occasion de réunir les habitants, de les amener à se rencontrer autour de la lumière durant*



POINT D'INFO / INFOPUNT

Musée Schaerbeekois de la Bière / Schaarbeeks biermuseum – *Avenue Louis Bertrandlaan 33-35*

GRANDE PARADE D'OUVERTURE GROTE OPENINGSPARADE 23/02

18:00 Départ / Vertrek - *Brusilia*
18:30 Stop - *Place Lehonplein*

19:00 Apothéose / Apotheose
Place Colignonplein

VIA PARADE

Performance mobile / Mobiele performance
Compagnie l'homme debout & Benoît Mousserion
Départ place Houffalize / Vertrek Houffalizeplein

GUERILLA LIGHTING 23/02 > 24/02

Un événement participatif et ludique. Rejoignez un groupe composé de quelques dizaines de personnes pour arpenter l'espace public, équipé d'un matériel d'éclairage portatif. Pendant quelques minutes, éclairez de façon spectaculaire plusieurs lieux emblématiques du quartier.

Guerilla Lighting is een leuk en participatief evenement. Sluit je aan bij een groep van een tiental mensen om langs verschillende openbare plaatsen te dwalen, met draagbaar lichtmateriaal. Verlicht een paar minuten op spectaculaire wijze verschillende welbekende plekken van de buurt.

2 soirées / 2 avonden 23/02 21:00 & 24/02 18:30
Avenue Louis Bertrandlaan 33-35

CLOSING PARTY 24/02

Collectif Fine Charcuterie
Collectief Fijne Charcuterie

Les Ecuries van de tram,
rue Rubensstraat 95

À partir de / vanaf 22:00

NAVETTES SHUTTLE 24/02

Navettes gratuites pour le Bright Brussels Festival

Gratis shuttle voor het Bright Brussels Festival

Artistes de renommée internationale
Internationaal gerenommeerde kunstenaars

A **PAVILLON** - **Sébastien Lefèvre** - *Place Lehonplein*

B **PERGOLA** - **LAb [au]**
Parvis de l'église Saint-Servais, Chaussée de Haecht 309
Kerkplein van de Sint-Servaaskerk, Haachtsesteenweg 309

C **PLAY INVADERS** - **Nathalie Maufroy**
Chaussée de Haecht 309 – Haachtsesteenweg

D **PLAY CARAVANE** - **Nathalie Maufroy**
Pelouse centrale de l'avenue Louis Bertrand - Centraal grasperk, Louis Bertrandlaan

E **LUMINESCENCE** - **Atelier Erik Barray**
Grande pelouse centrale de l'avenue Louis Bertrand devant l'immeuble Brusilia
Groot centraal grasveld aan de Louis Bertrandlaan ter hoogte van het Brusiliagebouw

Initiatives locales – Lokale initiatieven

1 **L'ARCHIVAIRE DES CONTES CREPUSCULAIRES**
Pieter Fannes, Tuur Florizoone, Etienne Plumer & Pascal Rousseau
Ecuries van de Tram, Rue Rubensstraat 95

2 **LIGNE D'AARSCHOT** - **Collectief Fijne Charcuterie**
Dépôt du tram - Tramdepot, rue Rubensstraat, 99

3 **ACALUMI** - **Asbl Amis de l'Académie de Schaerbeek**
Eglise Saint-Servais, Chaussée de Haecht 309 / Sint-Servaaskerk, Haachtsesteenweg 309

4 **DIALOGUE LUMINEUX / VERLICHTE DIALOOG** - **23/02**
La Concertation asbl - Action Culturelle bruxelloise - *Rue de Lochtstraat 91*

5 **LA ROUE DU SILENCE / HET STILTE WIEL**
Amadeo kollectif - *Avenue Louis Bertrandlaan*

6 **CITOYENS AU CŒUR DE LA LUMIERE**
Galerie Artère'30 & Rachid Seddouk - *Avenue Louis Bertrandlaan 33-35*

7 **CHEMIN DE LUMIERE / LICHTPAD IN DE TUIN VAN DE PASTORIJ**
Philippe Massart, Diana Goonissen, Chorale TaTaPatat, Katinka Ziesemer, Françoise De Smet & Kiasha - *Avenue Louis Bertrandlaan 37*

8 **SOS LUMINIA** - **Patrimoine à Roulettes & les élèves de 6e primaires / leerlingen 6de leerjaar** - *Ecole n°1, rue Josaphatstraat 229*

9 **DIEUDONNE ET LES POISSONS / DIEUDONNE EN DE VISSEN**
Amadeo kollectief - *Place Houffalizeplein*

10 **LA VOIX DE LA MUSIQUE EST NOTRE VOIX À TOUS / DE STEM VAN DE MUZIEK IS ONZE STEM VAN ALLEN** - **Golden Rose & Beltud** - *Place Houffalizeplein*

11 **SOUNDWAVES** - **Julie de Clercq, Aiko Devriendt & Hendrik Lasure**
Avenue Louis Bertrandlaan 94

12 **NEIGHBOURHOOD LIGHT CHOREOGRAPHY**
Habitants / Inwoners - Thomas Laureyssens (LUCA School of Arts), Rafaella Houlstan-Hasaerts & Giulietta Laki (ULB) - *Rue Fiersstraat*

13 **LA POMPE DES SENS**
Compagnie O'Kiproko - Performance mobile / Mobiele performance.

[FESTIVITEITEN]

CITIZEN LIGHTS – 23 en 24 februari 18u-22u

Schaarbeek verlicht haar inwoners en erfgoed

L'année passée, la première édition de Citizen Lights avait rassemblé un grand nombre de Schaerbeekois et s'était soldée par une réussite totale.

De eerste editie van Citizen Lights vorig jaar lokte een massa Schaarbekenaren en was een doorslaand succes.



Voor het tweede jaar op rij organiseert Schaarbeek haar Lichtfestival. Binnen enkele dagen zal Citizen Lights de straten, parken en gebouwen in de wijk rond de Louis Bertrandlaan verlichten. Citizen Lights is een niet te missen festival dat alle Schaarbekenaren verenigt en het erfgoed van de gemeente, maar vooral haar inwoners in de schijnwerpers zet!

Precies een jaar geleden werd de eerste editie van Citizen Lights afgesloten. Tal van Schaarbekaren kwamen bijeen rondom lichtinstallaties in de wijk rond de Louis Bertrandlaan. Na dit doorslaande succes wou Schaarbeek een tweede editie organiseren van dit zeer symbolische evenement voor de gemeente. Licht en elektriciteit maken immers deel uit van het dagelijkse leven van de Schaarbekenaren. Deze twee elementen spelen een belangrijke rol in het dagelijkse levenscomfort van elke burger.

Schaarbeek was zich al vroeg bewust van het belang van licht in haar wijken. Het was de eerste Brusselse gemeente die een Lichtplan uitwerkte in 1999. "*We hebben nagedacht over een aangepaste verlichting voor elke wijk en in lichtsferen geïnvesteerd die onze opmerkelijke gebouwen goed doen uitkomen*," herinnert Burgemeester Bernard Clerfayt zich.

SAMENLEVEN ALS HOOFDACT

Lichtfestivals zijn dan wel in de mode, maar Schaarbeek wou zich onderscheiden met een heel bijzondere aanpak: de lokale verankering van Citizen Lights en de participatie van alle actoren in de gemeente.

Dankzij dit festival kunnen burgers zich hun grondgebied eigen maken en de gemeente op hun manier in de schijnwerpers zetten. "*Schaarbeek heeft het geluk op een rijk architecturaal erfgoed te kunnen bogen dat velen ons benijden. Maar naast de gebouwen zijn er ook de mensen. Citizen Lights is ook een goede gelegenheid om de inwoners te verenigen, om ontmoetingen rondom licht mogelijk te maken, terwijl het winterseizoen eerder aanzet om binnen te blijven, waar het lekker warm is*," gaat Bernard Clerfayt verder.

BAAN U EEN WEG DOOR CITIZEN LIGHTS

Het Lichtfestival van Schaarbeek getuigt van een bruisende stad, met een rijkelijk gemengd karakter en een grote diversiteit. Onder de artistieke leiding van bureau Radiance 35 en Julien Pavillard biedt Citizen Lights een unieke combinatie van optredens van internationaal gerenommeerde artiesten en participatieve animaties met plaatselijke artiesten.

Het participatieve luik van Citizen Lights promoot cocreatie. De gemeente heeft een projectoproep gelanceerd om de samenwerking tussen verschillende Schaarbeekse actoren te bevorderen. Deze creatieve en originele projecten kunt u in heel de Louis Bertrandwijk bewonderen (zie de kaart op p. 4).

Het participatiewerk begon al vóór het festival. Een collectief van artiesten ging praten met de Schaarbekenaren om hun dromen en wensen te "verzamelen" voor het lichtfestival. De inwoners namen actief deel aan creatieve workshops met als hoofddoel de grote lichtparade op vrijdagavond!

Meer informatie over het programma:
www.citizenlights.be

CITIZEN LIGHTS HEEFT U NODIG!

Het festival is op zoek naar gemotiveerde personen om:
- de installaties te helpen afwerken op vrijdag 23 februari.
- de programma's te verspreiden, het publiek wegwijs te maken en bepaalde werken te beveiligen.

Geïnteresseerd? @ *citizenlights@schaarbeek.irisnet.be*

CITIZEN LIGHTS A BESOIN DE VOUS !

Le festival est à la recherche de personnes motivées pour :
- aider à finaliser les installations le vendredi 23 février.
- distribuer les programmes, guider le public et sécuriser certaines œuvres.

Intéressé ? @ *citizenlights@schaerbeek.irisnet.be*

cette période hivernale », poursuit Bernard Clerfayt.

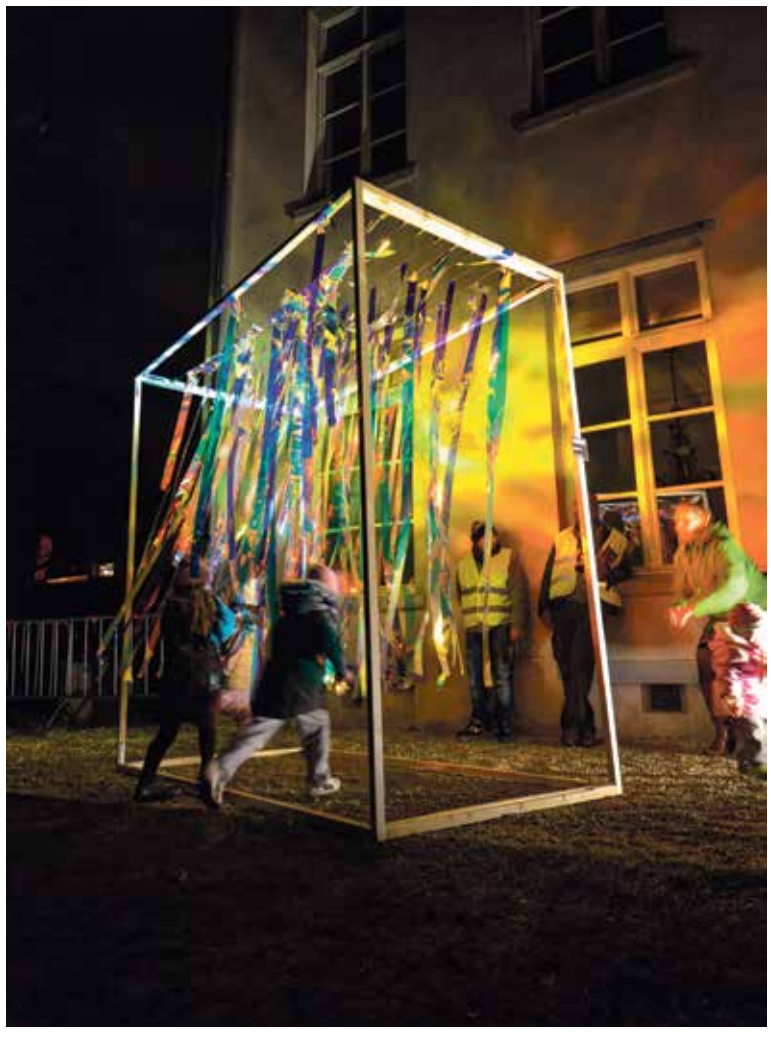
FRAYEZ-VOUS UN CHEMIN À TRAVERS CITIZEN LIGHTS

Le Festival des Lumières de Schaerbeek se veut le témoignage d'une ville qui bouge, qui s'enrichit de la mixité et de la diversité. Sous la direction artistique du bureau Radiance 35 et de Julien Pavillard, Citizen Lights propose une combinaison unique d'interventions d'artistes de notoriété internationale et d'animations collaboratives et artistiques locales.

Le volet participatif de Citizen Lights promeut la co-création. La commune a lancé un appel à projets pour générer des collaborations entre divers acteurs schaerbeekois. A travers le quartier Louis Bertrand, vous pourrez admirer ces projets créatifs et originaux (voir carte en p. 4).

Le travail de participation a commencé en amont du festival. Un collectif d'artistes est allé à la rencontre des Schaerbeekois pour "rassembler" leurs rêves et souhaits en vue du festival des lumières. Les habitants ont participé activement à des ateliers créatifs dont l'objectif premier était la mise en place de la grande parade lumineuse du vendredi soir !

Plus d'informations sur le programme :
www.citizenlights.be



CIRCULATION ET STATIONNEMENT IMPACTÉS

Les axes majoritairement concernés :
- Le 23/02 de 6h à minuit : rue de Locht
- Le 23/02 de 14h à 2h : place Colignon
- Les 23/02 et 24/02 de 15h à 2h : rue Edouard Fiers, avenue Louis Bertrand, place Lehon, rue Hancart

Des informations plus précises seront communiquées à l'approche de l'événement sur *www.citizenlights.be* et dans les boîtes aux lettres des riverains des zones impactées.

GETROFFEN STRATEN EN PARKEERPLAATSEN

Het zal vooral om de volgende verkeersaders gaan:
- Op 23/02 van 6u tot middernacht: de Lochtstraat
- Op 23/02 van 14u tot 2u: Colignonplein
- Op 23/02 en 24/02 van 15u tot 2u: Edouard Fiersstraat, Louis Bertrandlaan, Lehonplein, Hancartstraat

Naarmate het evenement dichterbij komt, zal meer informatie worden meegedeeld op *www.citizenlights.be* en via de brievenbus van de bewoners van de betrokken zones.

[ENSEIGNEMENT]

Déménagement de l'école La Vallée

Schaerbeek investit dans l'enseignement spécialisé

Schaerbeek est soucieuse de tous ses enfants ! La commune possède désormais son propre site d'enseignement spécialisé pour les enfants à besoins spécifiques, au n°173 de la rue Chazal. Lancé en juin 2016, le chantier s'est achevé en octobre dernier. Les nouveaux locaux accueillent deux écoles d'enseignement spécialisé distinctes : l'école Chazal, déjà installée à cette adresse, et l'école La Vallée, qui quitte donc son bâtiment de la Grande rue au Bois.



Les nouveaux locaux sont équipés de grandes baies vitrées ouvertes sur la cour de récréation.

La commune de Schaerbeek a créé l'école La Vallée en 1974. Depuis, les élèves, les professeurs et la direction ont beaucoup bougé. Initialement installé rue Josaphat puis Grande rue au Bois, l'établissement occupe désormais ses nouveaux locaux rue Chazal, juste en face du parc Josaphat.

UN INVESTISSEMENT COMMUNAL DE 4 MILLIONS €

La première raison du déménagement est évidemment liée au bien-être des élèves. « *La commune a souhaité améliorer l'accueil des élèves de La Vallée en leur offrant un tout nouveau bâtiment d'une capacité d'accueil de 150 places, adapté aux pédagogies spécialisées. Le montant total des travaux est de 4.200.000 € et est entièrement pris en charge par la commune* », explique Michel De Herde, Echevin de l'Enseignement communal.



Les Echevins Michel De Herde et Vincent Vanhalewyn ont dévoilé une plaque commémorative.

Les élèves de La Vallée sont en bonne compagnie puisqu'ils rejoignent ceux de l'école d'enseignement spécialisée Chazal, déjà installés à cette adresse. Ce déménagement permet donc à Schaerbeek de disposer d'un véritable site d'enseignement spécialisé, composé de deux écoles distinctes. Un tout nouveau site baptisé pour l'occasion "Centre scolaire d'enseignement spécialisé Bourgmestre Francis Duriau". Ancien maïeur schaerbeekois décédé en 2016, Francis Duriau a toujours eu une attention particulière pour ces deux écoles.

DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ, MAIS POUR QUI ?

L'école Chazal accueille des enfants présentant des troubles d'apprentissage (type 8 : dyslexie, etc.). La Vallée, quant à elle, avait initialement vocation à accueillir des enfants de types 1 (retard léger) et 8 (troubles des apprentissages). Elle s'est récemment ouverte à l'accueil d'enfants à tendance autistique (type 2).

En effet, La Vallée a mis en place un projet innovant qui vise à accueillir des élèves présentant des traits autistiques et/ou des troubles envahissants du comportement. L'expérience a débuté en 2014 et a déjà été récompensée par le prestigieux Prix de la Fondation Reine Paola pour l'Enseignement.

Grâce à cette nouvelle spécialisation et le rassemblement des deux établissements sur un même site, l'école Chazal accueillera dans un futur proche tous les élèves qui présentent des troubles d'apprentissage (type 8).

UN BÂTIMENT EXEMPLAIRE AU SERVICE DE LA PÉDAGOGIE

L'atelier d'architecture Mathen a imaginé ce nouveau bâtiment, en collaboration avec le service Architecture de la commune de Schaerbeek. La société Franki a pris en charge le chantier. Résultat final : un superbe ensemble de bâtiments qui s'intègrent dans leur environnement et qui s'adaptent parfaitement aux activités des enfants.

Comme pour tous les bâtiments construits par Schaerbeek, cette nouvelle école est un bâtiment passif, économe en énergie. « *Mais surtout, partant d'une page blanche, nous avons pu créer un bâtiment tout spécialement conçu pour ses futurs occupants. Parce qu'on sait que ces enfants et leurs professeurs ont besoin d'une attention particulière de notre part* », se réjouit l'Echevin des Travaux publics, Vincent Vanhalewyn. Les enfants de l'école, leurs parents et leurs profs ont été ici placés au cœur des réflexions de la commune.

La directrice de La Vallée, Emilie Libioul, est également très satisfaite de la configuration des nouveaux bâtiments. « *Toutes nos classes sont en bois et insonorisées, ce qui est très important pour apaiser nos élèves. Nos locaux sont également équipés de grandes baies vitrées ouvertes sur la verdure de la cour de récréation. C'est la première fois que l'école La Vallée obtient des bâtiments réalisés spécifiquement pour elle est nous en sommes très contents.* »



Un lâcher de ballons symbolique a couronné la journée d'inauguration. Désormais, Schaerbeek possède un site important d'enseignement spécialisé.



Deux femmes à la barre de la culture à Schaerbeek : Nathalie Berghmans (cheffe du Service de la Culture française) et Anne-Louise Uyttendael (cheffe du Service des Bibliothèques).

OÙ SONT LES FEMMES ? À SCHAERBEEK : CÔTÉ CULTURE !

La Journée internationale des droits de la femme le 8 mars et l'événement « 364 Elles », hébergé/organisé par le Centre Culturel, sont l'occasion de faire le point sur la participation des femmes à la vie culturelle de notre commune.

Aujourd'hui, la place des femmes dans le monde culturel reste souvent limitée à certains domaines et à certaines fonctions. A Schaerbeek, si un gros travail reste à faire dans le monde en matière d'accès à la culture, la situation est plutôt favorable. Les femmes y sont citoyennes, créatives, brillantes, talentueuses et, contrairement à de nombreuses idées reçues, fortes consommatrices de culture ! Ainsi, nos bibliothèques schaerbeekoises sont plus fréquentées par les femmes et les jeunes filles que par les hommes. Autre exemple, les femmes représentent plus de 70 % des participants aux cours d'alphabétisation et aux activités d'accrochage à la lecture et au numérique. Et lors du prochain Parcours d'artistes ART 1030, deux tiers des artistes inscrit(e)s sont aussi des femmes ! Enfin, nos équipes culturelles sont composées d'une majorité de femmes et elles occupent aussi la plupart des postes de direction.
« 364 Elles », parce qu'il se passe aussi bien des choses pour ELLES les 364 autres jours de l'année !

CINÉMA



CINÉ CANAPÉ : « CHERCHEZ LA FEMME » de Sou Abadi

Le vendredi 16 mars à 20h – Centre Culturel

Cette projection prend part au Festival À Films Ouverts. Cet événement promeut les films qui mettent en avant l'interculturalité et combattent le racisme. Il est organisé à l'occasion de la Journée internationale de l'ONU pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars). La projection sera accompagnée d'une rencontre avec l'un des membres de l'équipe du festival.

Synopsis :
Armand et Leila, étudiants à Science Po, forment un jeune couple. Ils projettent de partir à New York faire leur stage de fin d'études aux Nations Unies. Mais quand Mahmoud, le grand frère de Leila, revient d'un long séjour au Yémen qui l'a radicalement transformé, il s'oppose à la relation amoureuse de sa sœur et décide de l'éloigner à tout prix d'Armand. Pour s'introduire chez Mahmoud et revoir Leila, Armand n'a pas le choix : il doit enfiler le voile intégral ! Le lendemain, une certaine Schéhérazade au visage voilé sonne à la porte de Leila, et elle ne va pas laisser Mahmoud indifférent…

Infos :
Entrée : 3€
Réservation souhaitée
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be
Programmation complète du festival :
www.afilmsouverts.be

MUSIQUE

OPEN FACE : SCÈNE OUVERTE DE SLAM À CITIZEN LIGHTS

« Le 23 février, on éteindra les lumières pour mieux faire entendre nos voix »

Le jeudi 23 février de 20h30 à 22h – Centre Culturel

Lors de la soirée d'ouverture du Festival Citizen Lights, les slameurs et slameuses de Slameke prendront possession de la rue de Locht, le temps d'un slam sauvage. Ils feront claquer leurs mots à l'air libre, avant d'inviter le public à les suivre dans la salle du Centre Culturel pour une soirée Open Face, événement mensuel dédié au slam.

Open Face est un espace d'expression accessible à tous, une scène où l'on vient faire entendre sa voix et écouter l'autre. C'est un moment créé par des rappeurs/euses, slameurs/euses, musiciens ou musiciennes et d'autres artistes schaerbeekois. Ce sont aussi des rencontres, humaines et artistiques, autour d'un verre offert par le Centre Culturel à celles et ceux qui montent sur scène. Open Face, c'est unique et c'est animé par le collectif Slameke.

Infos :
Entrée libre
Un slam énoncé = un verre offert
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be



364ELLES

364 | ELLES

364ELLES/CORPS HÉROÏQUE

Du jeudi 8 mars au dimanche 11 mars

Une journée sur les 365 jours que comporte l'année est mondialement consacrée au combat des Droits des Femmes, c'est le 8 mars. Le Centre Culturel, dont l'une des missions est de renforcer l'expression des droits culturels des femmes tout au long des 364 autres journées, propose lors de son événement 364Elles, du 8 au 11 mars, une exposition, des projections et un spectacle autour de la thématique du "Corps Héroïque". Il s'agit bien sûr du corps de la femme, présent là où l'on ne l'attend pas, vu comme on ne le voit pas. Par-delà son anatomie, ce corps qui se raconte, debout ou assis, en mouvement ou au repos, héroïque à bien des égards.



Je suis un poids plume de et avec Stéphanie Blanchoud

Le vendredi 9 mars et le samedi 10 mars de 20h à 22h au Centre Culturel

"Je suis un poids plume" est un spectacle sur le corps. C'est un spectacle sur les mots en trop, ceux qu'on dit parce qu'on aimerait dire autre chose, ceux qu'on évacue peu à peu en transpirant et ceux qu'on dit parce ce qu'on ne sait pas quoi dire.
La pièce raconte l'histoire d'une jeune femme qui, après une rupture amoureuse, se retrouve confrontée à la violence morale d'être remplacée par son compagnon alors qu'elle est dans son propre processus du deuil de la relation.
C'est là que Stéphanie Blanchoud rencontre la boxe. À travers ce sport, à travers le dépassement de soi qu'il exige, elle se reconstruit. Seule. Pour elle-même. Ses nouvelles armes lui permettent d'affronter l'Absent et les Autres, en dehors du ring et de ses codes. Mais le combat continue. Le combat pour soi. Le combat pour dépasser la survie. Le combat pour la vie.

Infos
Entrée : 5€/réservation souhaitée
Durée : 60 minutes
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

« Un petit bout de femme, mais qui dégage une énergie folle » Frédéric Seront, Ciné Télé Revue

PROGRAMME 364ELLES

Jeudi 8 mars	
9h30	« Je suis un poids plume » de Stéphanie Blanchoud Séance scolaire / associative
10h30	Rencontre avec la comédienne Stéphanie Blanchoud
11h	Atelier théâtre-action avec des élèves du Lycée Emile Max, animé par Peggy Green
13h	Projection de « Cherchez la femme » de Sou Abadi avec le Gaffi
18h	Vernissage de l'exposition « Corps Héroïque »
19h	Open Face
Vendredi 9 mars	
20h	« Je suis un poids plume » de Stéphanie Blanchoud
Samedi 10 mars	
20h	« Je suis un poids plume » de Stéphanie Blanchoud
Dimanche 11 mars	
15h	Dimanches Contés : « Vaiana » de Ron Clements et John Musker

EXPOSITION « CORPS HÉROÏQUE »

Du jeudi 8 mars au jeudi 19 avril

L'exposition réunit trois approches autour de la thématique du corps, de l'intimité, des repères et des conventions de notre société. Toutes s'interrogent, jouent sur notre perception… Peut-on bousculer notre façon de penser ?

« Corps Héroïque » par l'Équipe du Centre Culturel de Schaerbeek

Dans notre société actuelle, les pratiques sportives et culturelles restent genrées. Certains sports sont encore considérés comme des sports masculins. Cette exposition pose un regard sur des femmes pratiquant une discipline atypique. Elle donne la parole à ces femmes aux « Corps Héroïque » et met en lumière leurs droits culturels.



Charlotte, Céline et Tabitha sont parties à la rencontre de ces femmes. Les photographies et les propos rapportés témoignent de ces moments.

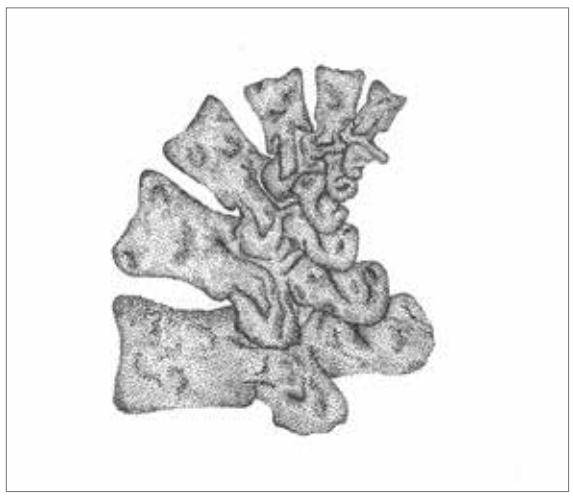
« Métamorphose de l'intime » de Marine Bernard

Les cadres qui servent de repère à l'intimité changent. Réseaux sociaux, reality-tv, média... De nouvelles façons de se comporter et de nouvelles manières de communiquer avec les autres émergent et viennent bousculer les anciennes conceptions. L'illustratrice Marine Bernard vous invite à explorer cette métaphore actuelle de l'intime, à travers une collection de dessins originaux.



« 99.2 » d'Elodie Claus

Dans cette série de dessins, Elodie Claus représente une centaine de parties du corps de la femme qui met en valeur sa richesse de la plus microscopique partie, comme la cellule, jusqu'à la peau, notre enveloppe corporelle.



Infos :
Entrée libre
Vernissage le jeudi 08/03 de 18h à 21h
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

364 ELLES

DIMANCHES CONTÉS : « LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE » de Ron Clements et John Musker



Dimanche 11 mars à 15h – Centre Culturel

La projection sera accompagnée d'un goûter.

Vaiana, la légende du bout du monde, raconte l'aventure d'une jeune fille téméraire. Elle se lance dans un voyage audacieux pour accomplir la quête inachevée de ses ancêtres et sauver son peuple. Au cours de sa traversée du vaste océan, Vaiana va rencontrer Maui, un demi-dieu. Ensemble, ils vont accomplir un voyage épique riche d'action, de rencontres et d'épreuves... En accomplissant la quête inaboutie de ses ancêtres, Vaiana va découvrir la seule chose qu'elle a toujours cherchée : elle-même.

Infos :
Tout public
Durée : 1h47
Entrée : 2€/réservation souhaitée
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

OPEN FACE : SCÈNE OUVERTE DE SLAM dans le cadre du festival 364ELLES



Le jeudi 8 mars à 19h à 21h – Centre Culturel

Le 8 mars, l'Open Face sera dédié à la Journée internationale des droits des Femmes. Et quel meilleur moyen pour faire valoir ses droits que de venir les acclamer sur scène ? Rendez-vous à toutes et à tous le 8 mars pour un Open Face qui s'annonce particulièrement engagé !

Infos : *Entrée libre – Un slam énoncé = un verre offert*
Ouverture des portes et inscriptions à 18h30
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

DÉCOUVERTE

RENC'ART # 6 : PLACE À L'IMPROVISATION ! Rendez-vous à l'Os à Moelle pour 2 spectacles dont vous êtes les héros

Jeudi 22 et dimanche 25 février

Afin d'amener les Schaerbeekois vers les acteurs culturels locaux, le cycle RencART vous propose de (re)découvrir la diversité et la vitalité de l'offre culturelle locale. Des lieux inédits et insolites, des programmes exclusifs, des tarifs préférentiels ou des gratuités et, à chaque fois, une vraie valeur ajoutée pour le public. Pour la première édition de cette année 2018, RencART vous emmène à la découverte de l'Os à Moelle, le plus ancien cabaret bruxellois. Deux spectacles interactifs vous seront proposés.

Premier rendez-vous, le jeudi 22 février à 20h30 avec **Studio Impro**, un spectacle d'improvisation "tout public" sur le thème du cinéma. A vous de créer le titre du film que les comédiens joueront. Un réalisateur satanique et possédé, des comédiens bourrés d'imagination et un public euphorique qui décide lui-même de ce qu'il veut voir. Un spectacle qui affiche déjà complet depuis plusieurs années, à ne surtout pas manquer !
Avec, comme valeur ajoutée, une initiation à l'improvisation théâtrale. Avant le spectacle (de 18h à 19h), vous aurez l'opportunité de découvrir différentes techniques et de mettre votre talent à l'essai. Fous rires garantis !



Voyage, un conte dont vous êtes le héros © Manon Espalard

Comme à chaque édition, *RencArt* ira aussi à la rencontre du jeune public et du public associatif. Le dimanche 25 février à 15h, place à **Voyage, un conte dont vous êtes le héros**. Un conte mystique à la fois comique, sombre, gai et triste. Pareil à ces vieux livres dans lesquels nous étions le héros et choisissions les directions à prendre, « Voyage » est un conte dans lequel le héros (ou l'héroïne, au choix du public) se trouvera plus d'une fois à des croisées. Au public de décider quel chemin emprunter, pour le meilleur ou pour le pire... Quelle sera votre histoire, comment finira-t-elle et qui rencontrerez-vous sur votre chemin ?
Avec bien entendu une valeur ajoutée pour le public schaerbeekois : après son spectacle, notre conteur proposera aux enfants à partir de 6 ans un atelier de conte fantastique de 16h à 16h45. Le voyage dans leur imaginaire n'aura plus aucun secret pour eux !

Infos :
Au cabaret l'Os à Moelle,
153, avenue Emile Max
› Studio Impro
Spectacle « tout public »
Adolescents et adultes
Jeudi 22 février de 20h30 à 23h
Initiation à l'impro de 18h à 19h
Gratuit pour RencART et sur réservation (par 2 adultes ou adolescents) auprès du service de la Culture française
› Voyage, un conte dont vous êtes le héros
Spectacle familial destiné aux enfants de 6 à 12 ans, accompagnés de leurs parents, ainsi qu'à l'associatif schaerbeekois accueillant des enfants.
Dimanche 25 février de 15h à 16h – Initiation de 16h à 16h45
Gratuit pour RencArt et sur réservation (pour un enfant et un adulte) auprès du service de la Culture française



Studio Impro

Organisateur : service de la Culture française
02/240 34 84
culture@schaerbeek.irisnet.be
www.1030culture.be



CITIZEN LIGTHS

CITIZEN LIGHTS, LE FESTIVAL LUMIÈRE QUI ILLUMINE LA FIN DE L'HIVER À SCHAERBEEK

Les 23 et 24 février – 18h-22h

Le Festival Citizen Lights investira une nouvelle fois le cœur de Schaerbeek. Cette seconde édition se veut encore plus féerique et poétique que l'an dernier. Accessible à tous, créant du lien entre les visiteurs, les habitants, les écoles, les artistes et les commerces, le festival permettra de découvrir des lieux de patrimoine mais également d'admirer les œuvres lumineuses d'artistes locaux et internationaux.



© N. Maufroy



Lab[au] Pergola © Quentin Chevrier

Cette année encore, le service Culture et le Centre Culturel participent avec des installations d'artistes mais aussi au travers de rencontres et ateliers qui mettent en place des projets de co-création (entre artistes, habitants et associations). La signature du festival est limpide : tisser des liens !

Le service de la Culture française a invité deux artistes.

Nathalie Maufroy, jeune artiste belge associée au BAMP à Schaerbeek, détourne le quotidien et bouscule nos environnements. Pour Citizen Lights, elle propose deux projets : une étrange caravane, jouant avec l'eau et le feu, et sa vidéo « Invaders », déjouant les proportions. On découvre de grandes mains qui envahissent les façades, s'échappent des fenêtres et s'agrippent aux corniches. Scénographe de formation, diplômée de La Cambre, cette artiste développe depuis 2016 des installations audiovisuelles pour l'espace public. Son univers visuel noir et blanc oscille entre étrangeté, humour noir et absurdité.



© N. Maufroy - Play

Infos :
Quartier Louis Bertrand et Rue de Locht
Tout public
Toutes les activités de Citizen Lights sont gratuites
Organisateurs : commune de Schaerbeek, service Culture et Centre Culturel
02/240 34 99
info@culture1030.be
www.culture1030.be
www.citizenlights.be

Lab[au] Pergola, trio d'artistes, basé à Bruxelles, formé de Manuel Abendroth, Jérôme Decock et Els Vermang. Leurs œuvres mettent en jeu la géométrie, la couleur, la lumière et le mouvement. Ils ont réalisé plusieurs projets pour l'espace public et participé à de nombreux festivals des lumières. Pour Citizen Lights, ils installent devant le parvis de l'église Saint-Servais, Pergola, un projet mobile et lumineux formé de dalles qui tournent doucement sur elles-mêmes. Ce 'plafond' filtre la lumière tout comme une pergola, d'où le titre du projet. Il invite les visiteurs à entrer dans l'espace sous ce 'ciel' de lumière en mouvement.

Illuminons la rue de Locht !

De son côté, le Centre Culturel de Schaerbeek vous donne rendez-vous le 23 février de 18h à 21h30 dans une partie de la rue de Locht, vidée de ses voitures et fermée à la circulation. Des lanternes et des enseignes lumineuses, réalisées avec des matériaux recyclés, remplaceront l'éclairage public. Nous vous invitons à voyager dans une *Bulle*, à vous laisser envoûter par un chant norvégien célébrant le retour de la lumière, par la poésie d'un slam sauvage ou par le son du *saz* et d'une chanson populaire turque. Nous irons rejoindre la Parade Citizen Lights pour déposer nos lanternes place Colignon, une apothéose à ne pas rater ! Venez éclairer notre rue de vos sourires, suspendre vos plus beaux rêves pour Schaerbeek à notre Attrape-Rêves lumineux et vous réchauffer au Centre Culturel, autour d'un chocolat ou d'un vin chaud.



Au Centre Culturel :

- **18h :** Allumage des lanternes et enseignes lumineuses rue de Locht.
- **18h à 18h30 :** *Voyage dans une Bulle* Action Culturelle Bruxelloise.
- **18h à 22h :** *Interludes Musicaux* Rodrigue Nardone, compositeur.
- **18h30 :** Chants du monde - Chorale *Tatapatate.*
- **18h45 :** Départ pour la Parade avec la chorale *Tatapatate*.
- **20h15 :** Slam Sauvage – *Slameke.*
- **20h30 à 21h15 :** *Voyage dans une Bulle* Action Culturelle Bruxelloise.
- **21h15 :** Musique populaire turque, avec Orhan Demir (saz), Cigdem Topkaya et Adnan Kotaoglu (chant). Finissage de l'exposition « *Comment faire* ».

CONTACTS

ECHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Sadik Köksal, Echevin
Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
02/244.71.01

SERVICE CULTURE

Maison des Arts
Chaussée de Haecht, 147
02/240.34.99
culture@schaerbeek.irisnet.be
www.lamaisondesarts.be

Bibliothèques

› Sésame Bibliothèque Interactive
Complexe Kinetix
Boulevard Lambermont, 200
02/240.43.70

› Thomas Owen
Avenue de Roodebeek, 111
02/735.73.56

› Mille et Une Pages
Place de la Reine, 1
02/240.32.80
www.mabiblio.be

Centre Culturel de Schaerbeek

Rue de Locht, 91-93
02/245.27.25
info@culture1030.be

www.1030culture.be

Inscrivez-vous à notre newsletter

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

Un souffle nouveau

Un printemps chargé s'annonce, c'est pourquoi nous avons reçu l'aide de trois nouveaux collègues. Vous les avez probablement déjà rencontrés : Aäron, amoureux de philosophie, renforce le rayon adultes de la bibliothèque. Laura, Schaerbeekoise, a hâte de faire découvrir à ses co-habitants les endroits surprenants de cette commune et s'occupe à présent des grands projets comme « Schaarbeek Laat ». Zeeshan travaille comme stagiaire à la bibliothèque via la Ligue Braille. Il se familiarisera avec les lieux durant les prochains mois.



Zeeshan, Laura et Aäron apportent un souffle nouveau à l'offre culturelle schaerbeekoise.

Een frisse wind

Misschien bent u hen al tegengekomen? Er komt een straffe lente aan, en daarom hebben we permanente versterking voor de volwassenenwerking in de bib gekregen van filosofielover Aäron. De Schaarbeekse Laura kijkt er naar uit haar mede-inwoners de verrassende kantjes van deze gemeente te laten ontdekken en zet haar schouders onder grote projecten als Schaarbeek Laat. Zeeshan is via de Brailleliga als stagiair aan de slag in de bibliotheek en zal zich de komende maanden het bibliotheekleven eigen maken.

Zeeshan, Laura en Aäron doen een frisse wind waaien in ons culturele aanbod!



SALON CHICON

Kook witloof with love voor je buren en ontdek de verrassende witloofcreaties

Zaterdag 3 maart, 19u

Salon Chicon is een variant op het culinaire Salon Cuisson, maar dan met de focus op witloof. Verschillende geïnteresseerden volgden onlangs twee witloofworkshops in GC De Kriekelaar, waarbij alle bereidingsmogelijkheden aan bod kwamen. Vervolgens gingen ze creatief aan de slag met witloof. Het resultaat kan u komen proeven op zaterdag3 maart. Voor de democratische prijs van € 20,- krijgt u een heerlijk driegangenmenu voorgeschoteld, met daarin zeker één gerecht met witloof. Drank is in de prijs inbegrepen. Wegens het beperkte aantal plaatsen is reserveren verplicht (max 3 personen per reservatie!).

Inschrijven kan vanaf 15 februari '18 via
www.salonchicon.be of op 02/240 34 34

SCHAARBEEK SALON: Is de Vlaming wel geïntegreerd?

6 maart, 20u – GC De Kriekelaar – Gratis

Na de thema's onderwijs en burgerparticipatie en de rol van kunst in de stad onderzoeken we in dit Schaarbeek Salon of de Vlaming wel geïntegreerd is. Wat gebeurt er als mensen van Vlaamse afkomst geen meerderheid meer vormen? De Nederlandse socioloog Maurice Crul onderzocht het en geeft ons voer voor debat!

Het is nu al een realiteit in grote Europese steden: de autochtone bevolkingsgroep is zelf een minderheid geworden. Die demografische omwenteling schuurt. In een intrigerende onderzoeksoefening keert de diversiteitsexpert Crul (Vrije Universiteit Amsterdam) daarom de vraag om: hoe doet de autochtone bevolking het in steden waar geen enkele groep nog in de meerderheid is? Nooit eerder werd die vraag onder de loep genomen.



SCHAARBEEK LAAT u opnieuw genieten

van prachtige producties op bijzondere locaties die de moeite waard zijn om te ontdekken.

Want kwissen is ook een (denk)sport, toch? 1030cultuur sloot zich ook dit jaar aan bij Brussel Helpt, organiseerde een grote Kwis en stond samen met vier andere gemeenschapscentra en Bruzz klaar op de Park Mile van 16 december. Allemaal voor het goede doel van het jaar: Les Gazelles de Bruxelles. Dat levert enkele fijne cijfers en beelden op.
De 6de editie van dit festival wordt op gang getrokken door theatermaker **Mokhallad Rasem.** Hij brengt zijn voorstelling **Zielzoekers** op donderdag **29 maart** in de fantastische **kapel** van het Institut de la Sainte-Famille. Hij verbleef voor deze documentaire voorstelling zes weken lang in het asielcentrum van Menen, de plek waar hij na zijn vlucht uit Irak in 2005 zelf terecht kwam. Hij leefde, praatte en werkte samen met de bewoners en destilleerde daaruit een krachtig portret. Zangeres **La Jerôme** zet op donderdag **26 april boksclub Queensbury B.C**. in vuur en vlam. Christa Jerôme combineert het beste van de godinnen van de soul, jaren 70 funk en tijdloze jazz. Afsluiten in stijl doen de Brusselse Postrockers van **We Stood Like Kings** in **White Cinema.** Ze trakteren u op donderdag **24 mei** met hun filmconcert **USA 1982** op een ambitieuze ontmoeting tussen de legendarische cultfilm **Koyaanisqatsi** en hun krachtige en ontroerende live soundtrack.

Reserveren is noodzakelijk, het aantal plaatsen is beperkt. Voor één avondje betaalt u 11 euro; u kan ze alledrie bijwonen voor slechts 28 euro. Meer info?
www.1030cultuur.be
02/240.34.34

Schaarbeek Laat wordt georganiseerd door de Dienst Nederlandse Cultuur, GC De Kriekelaar en de Bibliotheek van Schaarbeek.



© Kurt Van der Elst

AGENDA FEBRUARI www.1030cultuur.be	
Vrijdag 23/02	Citizen Lights
Zaterdag 24/02	Citizen Lights
Zaterdag 03/03	Salon Chicon
Dinsdag 13/03	Schaarbeek Salon met Maurice Krul (GC De Kriekelaar)
Woensdag 14/03	Laureatenconcert MA Fiocco (Gemeentehuis)
Donderdag 29/03	Schaarbeek Laat met Mokhallad Rasem

BIBLIOTHEEK
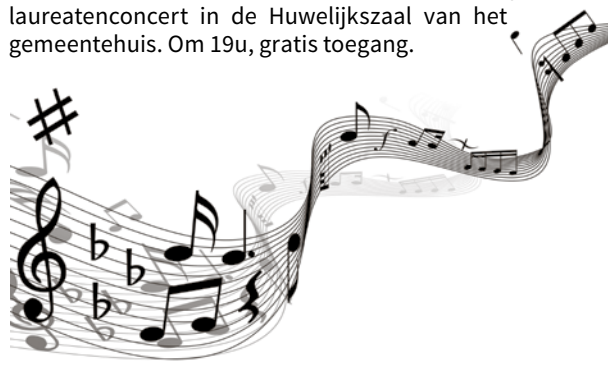


Op zaterdag 27 januari waren we samen met schepen Adelheid Byttebier vroeg uit de veren om in de bibliotheek meteen alweer bij Andy Fierens in bed te kruipen en verbaal verwend te worden. De kinderen konden ondertussen freewheelen met woorden van alle soorten met Hilke Andries.

De nieuwste boeken, de leukste activiteiten, de themadagen, … ontdek het allemaal op
www.bibliotheek.schaarbeek.be

LAUREATENCONCERT MA FIOCCO

Woensdag 14 maart – Gemeentehuis

Naar jaarlijkse gewoonte geven de laureaten van de Muziekacademie Fiocco het beste van zichzelf op het laureatenconcert in de Huwelijkszaal van het gemeentehuis. Om 19u, gratis toegang.



CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Vifquinstraat 2
@ nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be
02/240 34 34

Nederlandstalige Bibliotheek
Lambermontlaan 224
@ schaarbeek@bibliotheek.be
02/245 32 90

www.1030cultuur.be

www.schaarbeek.bibliotheek.be
1030cultuur

[COMMERCE]

Chez les commerçants aussi, l'union fait la force !

4 associations de commerçants existent à Schaerbeek : dans les quartiers Helmet, Josaphat, Brabant et Dailly. Elles représentent les commerçants, telles de véritables sociétés. Elles organisent des événements et donnent de la visibilité au quartier. Tous les commerçants de Schaerbeek sont invités à rejoindre l'une de ces associations. Ou à en créer une nouvelle dans un autre quartier !



L'Echevin Etienne Noël rencontre régulièrement les associations de commerçants. Ensemble, ils créent des nouveaux projets durables pour les quartiers.

Schepen Etienne Noël ontmoet regelmatig de handelaarsverenigingen. Samen creëren ze nieuwe duurzame projecten voor de wijken.

Pour mieux comprendre le fonctionnement d'une association de commerçants, la rédaction du Schaerbeek Info a rencontré Laurence Vander Elst et Senol Yenilmez, Présidente et Vice-Président de l'association Helmet.

« *Nous sommes bénévoles mais nous fonctionnons comme une société qui représente les commerçants, avec notre propre budget pour organiser des événements* », explique d'emblée Senol Yenilmez.

En s'associant, les commerçants souhaitent établir une communication saine et active avec différents acteurs : la commune, l'agence de commerce Atrium ou encore Bruxelles-Propreté. « *On veut se réapproprier notre quartier,* poursuit la Présidente Laurence Vander Elst. *Grâce au dialogue que nous menons avec les différents acteurs, on espère améliorer le cadre de vie de notre quartier et sa visibilité.* »

SCHAERBEEK POUSSE LES COMMERÇANTS À S'ASSOCIER

« *On ne fait pas le bonheur des gens sans eux. Si on veut organiser des projets et événements durables dans les quartiers, nous voulons le faire en dialoguant avec les associations de commerçants et les comités de quartier* », souligne Etienne Noël, Echevin du Commerce.

Et Schaerbeek encourage les commerçants à créer d'autres associations dans des quartiers pas encore représentés. La commune aide les associations futures et actuelles à se structurer, et leur apporte un soutien lors d'organisations d'événements.

Plus d'infos :
@ classesmoyennes@schaerbeek.irisnet.be



REJOIGNEZ UNE ASSOCIATION SCHAERBEEKOISE :

Association Helmet
Présidente : Laurence Vander Elst
Vice-Président : Senol Yenilmez
Contact : archelmet@gmail.com

Association Josaphat
Président : Muzzafer Yildirimer
Contact : muzzi.y1391@hotmail.com

Association Brabant :
Président : Aziz Ahrika
Contact : info@shoppingbrabant.be

Association Dailly (en cours de formation) :
Président : Eric Cardon
Contact : daillysquare@gmail.com

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Pas de bonne école sans enseignants heureux…

Ce 30 janvier, fait exceptionnel à Schaerbeek, les enseignants réunis en front commun syndical ont procédé à un arrêt de travail et manifesté devant la maison communale.

La cause : le Collège procède à des mutations de personnel entre écoles, contre la volonté des enseignants concernés et sur base d'un vieux règlement qui a échappé à toute concertation sociale.

Les syndicats ont contesté ce règlement et un groupe de travail réunissant syndicats, directions et administration s'est réuni. Un nouveau règlement a été négocié entre acteurs de terrain mais il a été refusé par le Collège, sans explication, sans concertation.

Une pétition de plus de 220 enseignants ne pouvant supporter ces décisions arbitraires a été transmise au Collège, qui avait balayé leurs demandes et refusé de les recevoir.

Le PS soutient les enseignants schaerbeekois en colère : il ne peut y avoir d'enseignement de qualité quand les profs ne sont pas respectés ! Notre conseiller **Ahmed El Maslouhi** a interpellé le Collège lors du dernier Conseil communal.

La réponse de l'Echevin a été la même que celle faite aux enseignants par la délégation du Collège représentant les 3 partis de la majorité qui les a reçus à l'issue de la manifestation : des promesses de reprendre la concertation dans les prochains jours et d'aboutir à un nouveau règlement au conseil communal de mai.

Deux incertitudes demeurent : le respect de ces engagements -si c'est comme pour les garderies gratuites, on a raison d'être inquiet- et le règlement individuel de la situation des enseignants affectés.

Le PS 1030 sera attentif à la suite réservée à cette question !

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

La Région reporte le tunnel tram sous la place Meiser :

Le Bourgmestre se lamente, qu'il soit député bruxellois ne sert à rien !

Le Ministre-Président de la Région vient de décider de reporter le creusement du tunnel tram sous la place Meiser ! Le prétexte invoqué : un "oubli" de son administration qui n'aurait pas modifié le Plan Régional indispensable à l'introduction du permis d'urbanisme ! C'est une nouvelle agression délibérée contre notre commune qui rajoute encore une couche au bourbier REYERS/MEISER dont personne ne connait aujourd'hui les plans finaux ! Comme d'habitude dans ce pays, le provisoire devient définitif : nous vivrons longtemps encore dans des travaux interminables ! Et la ligne 7 restera saturée !

La responsabilité de tout ce gâchis incombe au gouvernement bruxellois PS/DEFI/CDH !

Le Bourgmestre de Schaerbeek se lamente dans la presse et clame son irritation. Il va même, en tant que député Bruxellois, jusqu'à interpeller le Ministre-Président !

Sans aucun résultat ! Pourtant son parti, DEFI, fait partie du gouvernement bruxellois !

Que dire, sinon que le cumul de notre député/Bourgmestre n'a pas servi à grand-chose. Son action n'a porté aucun fruit alors que le creusement du tunnel tram était inscrit dans le programme du gouvernement régional !

Le MR a, quant à lui, depuis longtemps prévu les moyens financiers nécessaires grâce à Didier Reynders, en charge du programme BELIRIS au gouvernement fédéral.

Mais DEFI n'en profite pas ! Il préfère maintenir le PS au pouvoir, malgré le scandale du Samu social, au lieu de mettre en place une majorité alternative avec le MR qui aurait fait bouger les choses !

Résultat : les Schaerbeekois font les frais d'accords politiciens entre le PS et Defi ! Le Bourgmestre a beau fulminer, il doit se rendre à l'évidence, sa voix ne compte pas sur l'échiquier bruxellois !

Mais dites-nous, à quoi sert-il de voter pour quelqu'un si son propre parti ne le soutient pas ?

Georges Verzin, *chef de Groupe*
Angelina Chan, Abdallah Kanfaoui, Yvan de Beauffort,
conseillers communaux

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Le PTB veut deux écoles bilingues à Schaerbeek

En septembre, deux écoles communales – une francophone et une néerlandophone – verront le jour sur le même site rue Van Oost. Les enfants seront séparés, même dans la cour de récréation, et ne pourront pas avoir accès à un enseignement bilingue. Ce serait également le cas de deux autres écoles situées Grande rue au Bois.

Contrairement à l'échevin de l'enseignement Michel De Herde (Défi), le PTB juge que le bilinguisme est une priorité pour tous les enfants. Nombre d'études montrent que l'enseignement bilingue fonctionne, quelles que soient la langue maternelle et l'origine sociale des élèves. Le bilinguisme augmente les chances de trouver un emploi. C'est donc une question de justice sociale.

Le PTB veut aussi construire des ponts entre les communautés, pas des murs. Ne nous laissons pas diviser. Nous sommes un, wij zijn een.

Donnez-nous votre avis et remplissez notre grande enquête sur **http://schaerbeek.ptb.be**

De PVDA wil tweetalige scholen in Schaarbeek

In september zullen twee gemeenschapsscholen – een Franstalige en een Nederlandstalige – op hetzelfde terrein aan de Van Ooststraat open gaan. De kinderen zullen worden gescheiden, zelfs op de speelplaats, en zullen geen toegang hebben tot tweetalig onderwijs. Dit zal ook het geval zijn voor twee andere scholen in de Grote Bosstraat.

Anders dan schepen van onderwijs, Michel De Herde (Défi), oordeelt de PVDA dat tweetaligheid een prioriteit is voor alle kinderen. Veel studies tonen aan dat tweetalig onderwijs werkt, ongeacht de moedertaal of sociale achtergrond van de leerlingen. Tweetaligheid verhoogt de kansen op het vinden van een baan. Het gaat dus om sociale rechtvaardigheid.

De PVDA wil bruggen bouwen tussen gemeenschappen, geen muren. We laten ons niet verdelen. Nous sommes un, wij zijn één.

Geef ons uw mening en vul de grote bevraging in op **http://schaarbeek.pvda.be**

[HANDEL]

Ook voor handelaars geldt: “eendracht maakt macht!”

Schaarbeek telt 4 handelsverenigingen: in de wijken Helmet, Josaphat, Brabant en Dailly. Zij vertegenwoordigen de handelaars, zoals echte bedrijven. Ze organiseren evenementen en geven zichtbaarheid aan de wijk. Alle handelaars van Schaarbeek worden uitgenodigd om zich bij één van deze verenigingen aan te sluiten. Of om een nieuwe op te richten in een andere wijk!

Om beter te begrijpen hoe een handelaarsvereniging werkt, had de redactie van Schaarbeek Info een gesprek met Laurence Vander Elst en Senol Yenilmez, Voorzitster en Vicevoorzitter van de vereniging Helmet.
“*Wij zijn vrijwilligers, maar wij werken net zoals een bedrijf dat de handelaars vertegenwoordigt, met ons eigen budget om evenementen te organiseren*”, vangt Senol Yenilmez aan.
Door zich te verenigen, willen de handelaars een gezonde en actieve communicatie met verschillende actoren tot stand brengen: de gemeente, het handelsagentschap Atrium of ook Net Brussel. “*We willen onze wijk terugwinnen,* vervolgt Voorzitster Laurence Vander Elst. *Dankzij onze dialoog met de verschillende actoren hopen we de leefomgeving en zichtbaarheid van onze wijk te verbeteren.*”

WORD LID VAN EEN SCHAARBEEKSE VERENIGING:

Vereniging Helmet
Voorzitster: Laurence Vander Elst
Vicevoorzitter: Senol Yenilmez
Contact: archelmet@gmail.com

Vereniging Josaphat
Voorzitter: Muzzafer Yildirimer
Contact: muzzi.y1391@hotmail.com

Vereniging Brabant
Voorzitter: Aziz Ahrika
Contact: info@shoppingbrabant.be

Vereniging Dailly (in oprichting):
Voorzitter: Eric Cardon
Contact: daillysquare@gmail.com

SCHAARBEEK SPOORT HANDELAARS AAN OM ZICH TE VERENIGEN

“*Je kunt mensen niet gelukkig maken zonder hen. Als we duurzame projecten en evenementen in de wijken willen organiseren, willen we dat doen in dialoog met de handelaarsverenigingen en wijkcomités*”, benadrukt Etienne Noël, Schepen voor Handel.
En Schaarbeek moedigt de handelaars aan om nieuwe verenigingen op te richten in de wijken die nog niet vertegenwoordigd zijn. De gemeente helpt toekomstige en huidige verenigingen om zich te structureren en ondersteunt hen bij de organisatie van evenementen.

Contact:
@ *middenstand@schaarbeek.irisnet.be*

[ETAT CIVIL]

Une demande de nationalité belge ? *Prenez rendez-vous !*

Depuis ce début d’année, le bureau Nationalité du service Etat civil recevra les citoyens uniquement sur rendez-vous.

Que ce soit pour connaître les conditions d’attribution ou d’acquisition de la nationalité belge, pour obtenir la liste des documents à fournir ou introduire la déclaration de nationalité, prenez contact avec le bureau Nationalité.

Plus d'infos :
✆ *02/244 75 11 (lundi, mardi et mercredi, de 14h à 16h)*
@ *etatcivil@schaerbeek.irisnet.be*

[BURGERLIJKE STAND]

De Belgische nationaliteit aanvragen? *Maak een afspraak!*

Sinds begin dit jaar kunnen burgers enkel op afspraak terecht op het kantoor Nationaliteit van de dienst Burgerlijke stand.

Contacteer het kantoor Nationaliteit om de voorwaarden te kennen voor de toekenning of verkrijging van de Belgische nationaliteit, om de lijst met voor te leggen documenten te bekomen of om een verklaring van nationaliteit in te dienen.

Meer info:
✆ *02/244 75 11 (maandag, dinsdag en woensdag, van 14u tot 16u)*
@ *burgerlijkestand@schaarbeek.irisnet.be*

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



En prenant les transports en commun, vous contribuez à diminuer les embouteillages et la pollution de l'air. Ce lundi **19 février**, de 7h30 à 9h00, écolo et groen 1030 vous donnent rendez-vous pour vous remercier de privilégier les transports en commun pour vos déplacements. Une surprise vous attend...

Les lieux de rendez-vous se trouvent sur notre page facebook (écolo 1030) et notre site web (ecolo1030.be) ou sont disponibles via secretariat@ecolo1030.be.

Door het openbaar vervoer te nemen, helpt u files en luchtvervuiling te verminderen. Op maandag 19 februari verrassen Ecolo en Groen Schaarbeek u met een kleine attentie, om u te bedanken dat u trein, tram of bus neemt.

Van 7u30 tot 9u00 staan wij op verschillende plaatsen in Schaarbeek: kijk op onze facebookpagina (groenschaarbeek) en website (groenschaarbeek.be) om te weten waar u ons kan vinden.

ecolo GROEN

#samenensemble

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



6 thématiques, 6 questions polémiques: participez aux tables de réflexion et construisez le Schaerbeek de demain!
6 thema’s, 6 controversiële vragen: neem deel aan onze discussietafels en bouw mee aan het Schaarbeek van morgen!

Education / Onderwijs
Emploi et Commerce / Werk en Handel
Vivre-ensemble / Samenleven
Mobilité / Mobiliteit
Action sociale / Sociale actie
Bonne gouvernance / Goed bestuur

Quand / Wanneer?
Le jeudi 22 février 2018 de 20h à 22h
Op donderdag 22 februari van 20 tot 22u

Où / Waar?
Rue Royale Sainte-Marie 200
Koninklijke Sint-Mariastraat 200

Inscription / Inschrijving : cedricmahieu@hotmail.com en précisant vos deux thématiques préférées / met de vermelding van de 2 thema’s die je wilt bespreken.

Besoin de plus d’infos pratiques / Nood aan praktische informatie ?
Visitez notre site / Bezoek onze site: www.1030en2030.be

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Attention commune apaisée !

Depuis plus de 20 ans, les Schaerbeekois voient leur commune se transformer, s’améliorer. Ils nous le disent. La Liste du Bourgmestre sait que c’est une gratification du travail accompli mais ce n’est pas suffisant. Pas de message d’autosatisfaction. Les citoyens s’expriment, ils veulent être entendus et avoir leur mot à dire.

Si Schaerbeek vit aujourd’hui en paix, nombre de dossiers mobilisent les citoyens. Et les habitants expriment, très justement, leurs demandes, leurs revendications, leurs regrets… et parfois leurs craintes ou leurs colères. Les réseaux sociaux s’enflamment et font souvent la part belle à l’émotion.

Des accidents endeuillent notre commune. Le stationnement souterrain fait débat. La Région retarde le tunnel place Meiser et le métro. Le projet de la friche Josaphat inquiète. Tous les logements ne sont pas suffisamment de qualité. Les migrants sont chassés de la gare du Nord... Les autorités communales et tous les élus de la Liste du Bourgmestre entendent ces appels et réfléchissent à des solutions. Et parfois, elles sont difficiles à trouver.

Les élections communales approchent à grand pas. Et cela donne des idées, même à ceux qui en ont eu très peu pendant toute la législature qui se termine. Parfois même, d’aucun perdent leurs lignes politiques et transigent sur leurs propres valeurs. Les défenseurs du “tout à la voiture” plaident tout à coup pour la suppression du stationnement. Ceux qui défendent la protection de la vie privée veulent des caméras partout.

Il n’y a pas de mauvaise idée et tout est défendable, mais rappelons-nous deux choses importantes : 1. L’intérêt général n’est jamais la somme des intérêts particuliers. Il faut faire des arbitrages. 2. Schaerbeek est une commune apaisée. Il ne faut pas semer la zizanie pour en tirer un petit profit électoral minable.

Nier ces deux vérités, c’est prendre tous les Schaerbeekois en otage. C’est chercher son propre intérêt et ne pas défendre celui des Schaerbeekois. C’est en tout cas une voie que ne choisiront pas les élus de la Liste du Bourgmestre. Vous pouvez leur faire confiance.

Liste Bourgmestre

[MOBILITÉ]

Plus de papier pour se garer

Comment fonctionne la carte de stationnement virtuelle ?

Depuis septembre 2017, les cartes de stationnement "papier" disparaissent progressivement au profit de cartes virtuelles. Votre plaque d'immatriculation est collectée dans une base de données, ce qui vous autorise à vous stationner à Schaerbeek. Petit florilège des questions fréquemment posées à l'administration communale.

1 Comment renouveler ma carte virtuelle ?

1 mois avant la fin de votre carte actuelle, vous recevrez un courrier vous proposant de renouveler votre autorisation de stationnement. Il vous suffit d'envoyer votre nouvelle demande à l'adresse e-mail du service Cartes de stationnement (voir ci-contre), ainsi que tous les documents demandés. Dans les 1 à 5 jours ouvrables après votre paiement, la carte sera activée.



2 Le tarif des cartes a-t-il changé ?

Pour les riverains, seul le tarif de la 3e carte d'un ménage a augmenté (250 € au lieu de 200). Les deux premières restent à 28 € et 50 €. Pour les entreprises, les montants augmentent de façon progressive, mais aussi en fonction de l'horaire souhaité (voir tableau).

3 Je suis élève dans une école/parent d'un enfant dans une crèche schaerbeekoise, puis-je demander une carte "établissement enseignement" ?

Non, cette carte est destinée aux employés des écoles et des crèches.

4 Puis-je demander une autorisation de stationnement pour une voiture partagée ?

Oui, si la voiture est partagée entre au moins trois personnes (minimum un Schaerbeekois et deux habitants de la Région bruxelloise) et qu'elle est enregistrée sur une plateforme de partage.

Infos et règlement :

www.schaerbeek.be/stationnement

› ***Service Carte de stationnement***
02/244 73 20 ou 38
cartestationnement@schaerbeek.irisnet.be

› ***Gestion de stationnement***
02/210 20 20
parkingshop@rauwers.be

LE TARIF DES CARTES POUR LES ENTREPRISES

Validité jusqu'à	Longueur du véhicule	Tarif unitaire par an selon le nombre de cartes demandé par l'entreprise			
		1-5 cartes	6-20 cartes	21-30 cartes	Carte supplémentaires
18h	Moins de 4,9 m	200 €	300 €	600 €	800 €
	4,9 m et plus	300 €	500 €	750 €	850 €
21h	Moins de 4,9 m	400 €	600 €	1.200 €	1.600 €
	4,9 m et plus	600 €	1.000 €	1.500 €	1.700 €

Dit artikel verschijnt in het Nederlands in de volgende Schaarbeek Info.

[SPORT]

Les champions Schaerbeekois récompensés

Les Halles de Schaerbeek ont fait le plein pour la cérémonie de remise des mérites et trophées sportifs de la commune. Le public a acclamé de nombreux sportifs Schaerbeekois, dont le récent vice-champion du monde de judo, Toma Nikiforov.



« *Ces remises des mérites sportifs demeurent un véritable hymne au sport dans toutes ses composantes et sa diversité. Lors de cette cérémonie, nous avons mis un accent particulier sur le sport au féminin et le handisport* », précise Sait Köse, Echevin des Sports.
Nul doute que Schaerbeek fera encore émerger beaucoup de champions toutes disciplines et catégories confondues.

LE SPORT EST L'AFFAIRE DE TOUS LES SCHAERBEEKOIS !

La commune de Schaerbeek encourage le sport au féminin notamment en attribuant automatiquement un double chèque-sport aux filles (jusque 21 ans) au lieu d'un seul pour les garçons. Le service des Sports suit une stratégie qui vise à intégrer plus d'égalité entre femmes et hommes dans les décisions prises par le service et dans le budget dédié aux sports.

La commune soutient également la pratique du handisport via le planning d'occupation de la future salle de sport de la rue Van Oost. Une équipe de handibasket du club Canter y installera ses quartiers. Enfin, Schaerbeek investit de plus en plus dans du matériel sportif accessible aux personnes à mobilité réduite. Un exemple : le nouvel équipement de gymnastique de rue (street workout), à côté du stade Terdelt, accueille un dispositif pour les sportifs PMR.



La commune de Schaerbeek et l'Echevin Sait Köse ont félicité de nombreux sportifs, dont le judoka vice-champion du monde, Toma Nikiforov.

[INTÉGRATION SOCIALE]

Comment le CPAS facilite l'accès à l'alimentation saine

BEES coop, supermarché participatif, et le CPAS de la commune étaient destinés à travailler ensemble. C'est désormais chose faite, grâce à la convention signée entre les deux entités schaerbeekoises. Celle-ci permet aux bénéficiaires du CPAS d'obtenir des facilités pour participer à la coopérative BEES coop.

Martin Raucent, l'un des fondateurs de BEES coop, et Dominique Decoux, Présidente du CPAS de Schaerbeek, discutent dans un rayon du supermarché. Leur complicité saute aux yeux. En effet, ils collaborent depuis près de deux ans.
« *Le CPAS a toujours été convaincu de la réussite de ce beau projet ouvert à toutes les catégories sociales,* explique Dominique Decoux. *On avait l'intention d'aller à leur rencontre mais Martin a été le premier à frapper à notre porte.* »
Depuis sa création en 2014, BEES coop a eu la volonté de s'intégrer dans le quartier. Ses représentants vont à la rencontre des riverains mais aussi des associations locales. « *Et collaborer avec le CPAS, c'est aussi une façon de rendre accessible à tous la nourriture de qualité, l'un des fondements de la coopérative* », précise Martin Raucent.

UN TEST DE 6 MOIS

De cette rencontre est née une convention. Celle-ci permet aux bénéficiaires du CPAS d'obtenir, le cas échéant, une avance financière en vue d'acquérir une part de la coopérative (25 €). Avant de devenir coopérateur, chaque bénéficiaire se voit accorder une période test de 6 mois (au lieu d'un mois pour les autres coopérateurs) durant laquelle il est accompagné par le CPAS et BEES coop.
Le CPAS sensibilise les bénéficiaires à de multiples thématiques via son service de participation sociale. « *On organise par exemple des ateliers potager pour sensibiliser à la nourriture saine* », explique Nadine Lemerck, animatrice du service. Des ateliers du même type, centrés sur BEES coop, seront désormais organisés au CPAS de Schaerbeek.

Infos :
BEES coop propose des produits de qualité, respectueux de l'environnement et des producteurs. Pour avoir accès au supermarché, les membres coopérateurs y travaillent 3h par mois.
www.bees-coop.be

Nadine Lemerck, Dominique Decoux et Martin Raucent combinent leur expérience pour rendre accessible à tous la nourriture de qualité.



Nadine Lemerck, Dominique Decoux en Martin Raucent bundelen hun ervaring om iedereen toegang te bieden tot kwaliteitsvoeding.

[SOCIALE INTEGRATIE]

Hoe het OCMW de toegang tot gezonde voeding vergemakkelijkt

De participatieve supermarkt BEES coop en het OCMW van de gemeente waren voorbestemd om samen te werken. Dat gaan ze nu ook doen, dankzij de overeenkomst die deze twee Schaarbeekse entiteiten hebben ondertekend. Zo kunnen de begunstigden van het OCMW faciliteiten bekomen om lid te worden van de coöperatieve BEES coop.

Martin Raucent, een van de oprichters van BEES coop, en Dominique Decoux, Voorzitster van het OCMW van Schaarbeek, voeren een gesprek in een van de afdelingen van de supermarkt. Het is duidelijk dat ze hier nauw bij betrokken zijn. Ze werken immers al bijna twee jaar samen.
"*Het OCMW is altijd al overtuigd geweest van de slaagkansen van dit mooie project, dat openstaat voor alle sociale klassen,*" aldus Dominique Decoux. "*We waren van plan hen te ontmoeten, maar Martin was ons voor.*"
Sinds zijn oprichting in 2014 wou BEES coop zich integreren in de wijk. Zijn vertegenwoordigers gaan praten met de buurtbewoners, maar ook met de plaatselijke verenigingen. "*En samenwerken met het OCMW is ook een manier om iedereen toegang te bieden tot kwaliteitsvoeding, een van de fundamenten van de coöperatieve,*" verduidelijkt Martin Raucent.

PROEFPERIODE VAN 6 MAANDEN

Het resultaat van deze ontmoeting is een overeenkomst. Zo kunnen begunstigden van het OCMW een voorschot krijgen om een aandeel te kopen in de coöperatieve (25 €). Alvorens lid te worden, moet elke begunstigde een proefperiode van 6 maanden (in plaats van 1 maand) doorlopen waarin hij of zij wordt begeleid door het OCMW en door BEES coop.
Het OCMW sensibiliseert de begunstigden rond allerlei thema's, door middel van sociale participatie. "*We organiseren bijvoorbeeld moestuinworkshops om mensen te sensibiliseren rond gezonde voeding,*" aldus Nadine Lemerck, animatrice van de dienst. Voortaan zullen gelijkaardige workshops, toegespitst op BEES coop, in het OCMW van Schaarbeek worden georganiseerd.

Info:
Bij BEES coop vindt u kwaliteitsproducten, die het milieu en de producenten respecteren. Om in de supermarkt te mogen winkelen, werken de leden er 3u per maand.
www.bees-coop.be

[HANDICAP]

Le handicap mental n'est pas un frein à l'expression

L'asbl Inclusion rassemble des personnes porteuses d'une déficience intellectuelle, leurs proches et les professionnels qui les entourent. Elle défend et valorise la qualité de vie, ainsi que la participation pleine et entière à la société des personnes porteuses d'un handicap mental.

L'asbl Inclusion organise des groupes de parole à destination de ce public. Un lundi par mois, durant environ 1 heure, les participants se retrouvent autour d'un thème pour échanger, s'exprimer, être écoutés, écouter les autres… Ils parlent d'eux-mêmes, des sujets qui les intéressent, les passionnent ou les font souffrir. Les rencontres, animées par deux psychologues, visent à former ces personnes à l'autodétermination, un enjeu important pour être acteur de leur vie.



Éric, Schaerbeekois, participe à toutes ces rencontres avec enthousiasme. « *Tout le monde peut prendre la parole et on peut discuter de tout : la cuisine, la politique, l'amour, les relations humaines, les arts, la lecture, vraiment de tout ! À chaque fois, on a de franches discussions !* »

« *En offrant un cadre à la fois professionnel et convivial, "Inclusion" permet aux personnes en situation de handicap mental de s'exprimer et de créer des liens indispensables pour se sentir un citoyen à part entière* », souligne Mohamed El Arnouki, Echevin de la Politique des personnes handicapées.

Infos :
24, avenue Albert Giraud
02/247 28 21
www.inclusion-asbl.be

PROCHAINES RENCONTRES :
- **19/02 :** Nos passions
- **12/03 :** La politique
- **16/04 :** Ce qui nous rend heureux
- **07/05 :** Les difficultés liées au handicap
- **26/06 :** Les dessins animés

[MOBILITÉ / MOBILITEIT]

Chantier Reyers

Un passage sous Reyers à pied… et à vélo !

Depuis début janvier, le chantier des tunnels routiers à Reyers perturbe la mobilité dans le quartier. La commune a insisté auprès de Bruxelles Mobilité pour que toutes les dispositions soient prises afin de faciliter le déplacement des piétons et des cyclistes. Un aménagement spécifique aux vélos a été réalisé aux entrées des passages souterrains qui traversent le boulevard.

Grace à l'installation de goulottes pour vélos, les cyclistes peuvent maintenant facilement utiliser les passages souterrains de l'avenue Emile Max, du pré-métro à Diamant et au square Vergote.
Installée au pied de la rampe, la goulotte permet, en mettant pied à terre, de franchir les marches avec son vélo. Ces tunnels offrent un accès piéton et cycliste plus court vers le CPAS de Schaerbeek, la RTBF et la VRT.

Si vous constatez des problèmes d'éclairage, de malpropreté, des dégradations dans ces tunnels… ou pour toute question liée au chantier Reyers :
www.viaducreyers.be
mobilite@sprb.brussels
0800/94 001
Si vous avez une question spécifique au chantier, un ombudsman est disponible au :
0497/58 22 57



Reyerswerf

Doorgang onder de Reyerslaan voor voetgangers… en fietsers!

Sinds begin januari verstoren de werken aan de wegtunnels in de Reyerslaan het verkeer in de wijk. De gemeente heeft er bij Brussel Mobiliteit op aangedrongen dat al het nodige zou worden gedaan om de verplaatsingen van voetgangers en fietsers te vergemakkelijken. Aan de ingangen van de ondergrondse doorgangen werden specifieke voorzieningen getroffen voor fietsen.

Dankzij de installatie van fietsgoten kunnen fietsers nu gemakkelijker de ondergrondse doorgangen in de Emile Maxlaan, aan de premetro Diamant en het Vergoteplein gebruiken.

Deze fietsgoten, onderaan de helling, maken het mogelijk om te voet de trap te nemen, met de fiets aan de hand. Via deze tunnels kunnen voetgangers en fietsers sneller naar het OCMW van Schaarbeek, de RTBF en de VRT geraken.

In geval van problemen op het vlak van verlichting, vuil, schade aan deze tunnels… of voor al uw vragen over de Reyerswerf:
www.viaducreyers.be
mobiliteit@gob.brussels
0800/94 001
Als u nog specifieke vragen heeft over de werf, kunt u bij de ombudsman terecht op het nummer
0497/58 22 57

Chantiers / Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.
De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET–HAMOIR

- **Demolder (Lambermont > Riga) :** Egouts, trottoirs et asphaltage / *Riolering, voetpaden en asfaltering:* > 06/2018
- **Chaussée de Helmetse-steenweg (# Helmet – Desenfans + Lambermont > De Tière)** Trottoirs, asphaltage et talus / *Voetpaden, asfaltering en talud*: > 03/2018
- **Place Helmetplein** *Réparation voirie / Reparatie bekleding:* 03/2018
- **Vandevelde** Pose câbles / *Kabels leggen:* 02 + 03/2018

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/BLOEMEN

- **Glycines/Blauweregen** Egouts, éclairage public, trottoirs et asphaltage / *Riolering, openbare verlichting, voetpaden en asfaltering:* > 03/2018
- **Latinis** Trottoirs et asphaltage / *Voetpaden en asfaltering:* 03 > 10/2018
- **Place Terdelt** Chemin dolomie / *Pad in dolomietkiezel*: 03/2018

Quartier/Wijk REYERS

- **Tunnel Reyers** Réaménagement du boulevard Reyers (et tunnels E-40) / *Herinrichting van de Reyerslaan (en tunnels E-40)*: > 2019

Quartier/Wijk LINTHOUT

- **Linthout – entre/tussen Roodebeek et/en Pelletier** Egouts et asphaltage / *Riolering en asfaltering*: > 03/2018

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

- **Bossaerts** Asphaltage / *Asfaltering*: 03 ou/of 04/2018
- **Stobbaerts (carrefour/ kruispunt Stobbaerts # Impens)** Oreilles de trottoirs et plateau / *Voetpaden verbreidingen en plateau:* 03 + 04/2018
- **Vinçotte** Trottoirs, carrefours et asphaltage / *Voetpaden, kruispunten en asfaltering:* 02 > 05/2018

Quartier/Wijk PLASKY

- **Max (Reyers > Plasky)** Egouts + branchements, distribution d'eau, trottoirs et asphaltage / *Riolering + aansluitingen, waterdistributie, voetpaden en asfaltering:* 02 + 03/2018
- **Max (Marchal > Ch. Ardennais/ Ardeens Jagers)** Trottoirs et asphaltage / *Voetpaden en asfaltering:* 03 > 05/2018

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN – JOSAPHAT

- **Deschanel :** Plateau ralentisseur / *Verkeersdrempel:* 03/2018

Quartier/Wijk PALAIS/ PALEIZEN – REINE/KONINGIN

- **Aerschot** Egouts + branchements / *Riolering + aansluitingen:* > 04/2017
- **Rue Rogierstraat (entre/ tussen Brabant et/en Aerschot)** Essais de sols – Métro Nord / *Bodemonderzoeken:* 01 + 02/2018

Quartier/Wijk NORD/NOORD

- **Place Gaucheret/Gaucheret-plein (y compris/inbegrepen) Thomas & Héliport/Helihaven** Pose câbles / *Kabels leggen*: > 02/2018
- **Masui (entre/tussen n°s/nrs 98 et/en 220):** Pose câbles et éclairage public / *Kabels leggen en openbare verlichting:* 02 + 03/2018

Quartier/Wijk COLIGNON

- **Ailes/Vleugels au/t.h.v. n°/nr 104 :** Ralentisseur / *Verkeersdrempel:* 03/2018
- **Demolder (Lambermont > Verboekhoven)** Egouts, trottoirs et asphaltage / R*iolering, voetpaden en asfaltering:* 03 > 07/2018
- **Renkin :** Egouts, gaz et trottoirs / *Riolering, gas en voetpaden : 03 > 07/2018*

Quartier/Wijk PARC JOSAPHATPARK

- **Bertrand** Egouts / *Riolerings:* > 02 + 03/2018
- **Renan :** Egouts, trottoirs et asphaltage / *Riolering, voetpaden en asfaltering:* 02 > 06/2018
- **Suffrage Universel/ Algemeen Stemrecht :** Egouts, trottoirs et asphaltage / *Riolering, voetpaden en asfaltering:* 03 > 06/2018

Pour toute information / Voor alle informatie
Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente 02/244.75.21
Service des Classes moyennes / Dienst Middenstand 02/240.30.66
Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
www.fixmystreet.irisnet.be

SCHAARBEEK agenda

CONSEILS COMMUNAUX
GEMEENTERADEN
28/02, 28/03, 25/04, 30/05, 20/06

Les mercredis 14 février, 28 février et 7 mars

SÉANCES D'INFORMATION FORMATION D'ASSISTANT DENTAIRE

Organisée par la Mission Locale de Schaerbeek, en partenariat avec la Société de Médecine Dentaire et l'EFP (formateur de talents).
Formation pour les moins de 25 ans, sans CESS.
La formation, d'une durée de 9 mois (incluant période de stage), démarre le 19 mars et se clôture le 22 décembre.

Info et inscriptions :
02/240 67 61 ou 02/274 77 20
Mission Locale de Schaerbeek
46, rue de Jérusalem

Jeudi 22 février à 20h

1RE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CONTRAT DE QUARTIER DURABLE STEPHENSON

Participez et améliorez votre quartier !
Où : salle CréACtion
82, rue Stephenson
www.1030.be/stephenson

UN COUP DE POUCE DANS VOTRE RECHERCHE D'EMPLOI ?

La Mission Locale de Schaerbeek vous accompagne dans vos démarches.
Procédure d'inscription :
1. Remplissez un formulaire d'inscription à l'accueil de la Maison de l'Emploi, rue de Jérusalem n°46.
2. La Mission Locale vous proposera rapidement un rendez-vous pour évaluer vos besoins.

www.milocs.be 02/247 77 20

Vendredi 23 février à 19h30

PROJECTION DU FILM "TOXIQUE FRINGUES"

Le film sera suivi d'un débat sur le thème "Une autre mode est possible".
Organisé par Oxfam/Magasin du Monde de Schaerbeek
Où : au Babelmet, rue Richard Vandevelde n°40

Réservations : 02/245 78 81 ou oxfam-schaerbeek@hotmail.com

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK
www.facebook.com/1030be
@achillecolignon
www.1030.be
02/244.75.11

SCHAARBEEKinfo

- **Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:** Jean-Pierre Vantighem, Hôtel communal - Gemeentehuis, Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaarbeek
- **Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat:** Philippe Vincke (02/244.72.33), pvincke@schaerbeek.irisnet.be
- **Rédacteur en chef - Hoofdredacteur:** Marc Weber

Prochaine édition de votre Schaerbeek Info (271) : 26 février
Volgende uitkomen van uw Schaarbeek Info (271): 26 februari